

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- ★ Neuvoston asetus (EY) N:o 1105/2001, annettu 30 päivänä toukokuuta 2001, yhteisön lainsäädännön soveltamisesta Kanariansaariin annetun asetuksen (ETY) N:o 1911/91 muuttamisesta 1
- ★ Neuvoston asetus (EY) N:o 1106/2001, annettu 30 päivänä toukokuuta 2001, eräiden kalastustuotteiden Kanariansaarille tuonnin yhteydessä sovellettavien yhteisen tullitariffin autonomisten tullien tilapäisestä suspensiosta annetun asetuksen (ETY) N:o 3621/92 sekä eräiden teollisuustuotteiden tuonnin yhteydessä Kanariansaarille sovellettavien autonomisten tullien tilapäisestä suspensiosta ja yhteisen tullitariffin (CCT) tullien asteittaisesta käyttöönotosta annetun asetuksen (EY) N:o 527/96 soveltamisen jatkamisesta 3
- Komission asetus (EY) N:o 1107/2001, annettu 6 päivänä kesäkuuta 2001, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 4
- Komission asetus (EY) N:o 1108/2001, annettu 6 päivänä kesäkuuta 2001, valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1531/2000 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 42. osittaista tarjouskilpailua varten 6
- Komission asetus (EY) N:o 1109/2001, annettu 6 päivänä kesäkuuta 2001, melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla 7
- Komission asetus (EY) N:o 1110/2001, annettu 6 päivänä kesäkuuta 2001, sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta 9
- ★ Komission asetus (EY) N:o 1111/2001, annettu 5 päivänä kesäkuuta 2001, tiettyjen herkästi pilaantuvien tavaroiden tullausarvon määrittämiseksi tarkoitettujen yksikköarvojen vahvistamisesta 11
- ★ Komission asetus (EY) N:o 1112/2001, annettu 6 päivänä kesäkuuta 2001, poikkeuksista neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 58/97 vakuutuspalvelutilastoja koskeviin säännöksiin ⁽¹⁾ 17

Komission asetus (EY) N:o 1113/2001, annettu 6 päivänä kesäkuuta 2001, Kanariansaarten arvioitujen hankintataseen vahvistamisesta neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92 2—5 artiklassa säädettyyn erityiseen järjestelmään kuuluvien viljatuotteiden osalta annetun asetuksen (EY) N:o 1387/2000 muuttamisesta	27
Komission asetus (EY) N:o 1114/2001, annettu 6 päivänä kesäkuuta 2001, tuontitullien vahvistamisesta riisialalla	29
Komission asetus (EY) N:o 1115/2001, annettu 6 päivänä kesäkuuta 2001, oliiviöljyn vientitukien vahvistamisesta	32
<hr/>	
II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista	
Neuvosto	
2001/421/EY:	
* Neuvoston päätös, tehty 28 päivänä toukokuuta 2001, kirjeenvaihdon saattamisesta päätökseen Euroopan yhteisön puolesta, jolla kirjataan yhteisymmärrys Korean tasavallan pääsystä osalliseksi tutkimus- ja kehitystoimintaa koskevaan Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen, Japanin, Australian, Kanadan sekä Norjan ja Sveitsin väliseen yhteisymmärrykseen kansainvälisen yhteistyön periaatteista älykkäiden valmistusjärjestelmien (IMS) alalla	34
Kirjeenvaihto jolla kirjataan yhteisymmärrys Korean tasavallan pääsystä osalliseksi tutkimus- ja kehitystoimintaa koskevaan Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen, Japanin, Australian, Kanadan sekä Norjan ja Sveitsin väliseen yhteisymmärrykseen kansainvälisen yhteistyön periaatteista älykkäiden valmistusjärjestelmien (IMS) alalla	35
Komissio	
2001/422/EY:	
* Komission päätös, tehty 21 päivänä toukokuuta 2001, Itävallan asetuksen (EY) N:o 1493/1999 mukaisesti esittämästä viinintuotantokykyä koskevasta selvityksestä (tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1442)	40
2001/423/EY:	
* Komission päätös, tehty 22 päivänä toukokuuta 2001, tavaroiden ja matkustajien merikuljetuksia koskevasta tilastoista annetun neuvoston direktiivin 95/64/EY nojalla kerättyjen tilastotietojen julkaisemisen tai levittämisen yksityiskohtaisista säännöistä ⁽¹⁾ (tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1456)	41
2001/424/EY:	
* Komission päätös, tehty 23 päivänä toukokuuta 2001, suurpainepastöroinnin avulla valmistettujen pastöroitujen hedelmäpohjaisten tuotteiden markkinoille saattamisen sallimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97 mukaisesti (tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1462)	42
2001/425/EY:	
* Komission päätös, tehty 23 päivänä toukokuuta 2001, Espanjan asetuksen (EY) N:o 1493/1999 mukaisesti esittämästä viinintuotantokykyä koskevasta selvityksestä (tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1466)	44
2001/426/EY:	
* Komission päätös, tehty 6 päivänä kesäkuuta 2001, tietyistä suu- ja sorkkataudin vastaisista suoja-toimenpiteistä Alankomaissa tehdyn päätöksen 2001/223/EY muuttamisesta kahdeksannen kerran ⁽¹⁾ (tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1598)	45

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1105/2001,
annettu 30 päivänä toukokuuta 2001,
yhteisön lainsäädännön soveltamisesta Kanariansaariin annetun asetuksen (ETY) N:o 1911/91 muut-
tamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 25 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ⁽¹⁾,ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽²⁾,ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽³⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 1911/91 ⁽⁴⁾ 5 artiklan 1 kohdassa säädetään siirtymäkaudesta, jonka aikana Espanjan viranomaiset voivat määrätä tuotanto- ja tuontiveron (APIM) kaikille Kanariansaarilla markkinoille tuleville tai siellä tuotetuille tuotteille.
- (2) Mainitun asetuksen 6 artiklan 1 kohdassa vahvistetaan siirtymäaika yhteisön tullitariffin asteittaiselle käyttöön- otolle Kanariansaarilla.
- (3) Kumpikin siirtymäaika on päätynyt 31 päivänä joulukuuta 2000.
- (4) Espanjan viranomaiset pyysivät lokakuussa ja marraskuussa 2000, että mainittuja siirtymäkausia ja asetuksen (ETY) N:o 1911/91 perusteella käyttöön otettuja toimenpiteitä jatkettaisiin.
- (5) Espanjan viranomaiset ilmoittivat heinäkuussa ja lokakuussa 2000 sellaisen uuden veron käyttöönotosta, jota sovellettaisiin Kanariansaariin ja jonka tarkoituksena on

tasoitaa perustamissopimuksen 299 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja haittoja.

- (6) Pyyntöön liitetyistä asiakirjoista ilmeni, että vaikka Kanariansaarten taloudellinen tilanne on parantunut siirtymäkauden aikana, alueen täydellinen yhdentyminen johtaisi teollisen ja kaupallisen toiminnan sekä siten asianomaisten eri alojen työllisyyden heikkenemiseen.
- (7) Käytettävissä olleen lyhyen ajan kuluessa ei kuitenkaan ollut mahdollista arvioida voimassa olevien toimenpiteiden päättämisen tai muuttamisen täyttä vaikutusta Kanariansaarten taloudelliseen ja yhteiskunnalliseen tilanteeseen.
- (8) Sen vuoksi siirtymäkausia olisi jatkettava yhdellä vuodella, jotta varmistetaan asianomaisille talouden toimijoille niiden liiketoimiin vaikuttavan oikeudellisen säännösten tietty jatkuvuus.
- (9) Edellä mainitun arvioinnin suoritettuaan komissio tekee tarvittaessa uuden ehdotuksen ottaen huomioon perustamissopimuksen 299 artiklan 2 kohdan tavoitteet,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1911/91 5 artiklan 1 ja 6 kohdassa ja 6 artiklan 1 kohdassa ilmaisu "31 päivään joulukuuta 2000" ilmaisulla "31 päivään joulukuuta 2001".

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2001.

⁽¹⁾ Ehdotus tehty 9.2.2001 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ Lausunto annettu 3.4.2001 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽³⁾ Lausunto annettu 1.3.2001 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽⁴⁾ EYVL L 171, 29.6.1991, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2674/1999 (EYVL L 326, 18.12.1999, s. 3).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä toukokuuta 2001.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

B. LEJON

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1106/2001,**annettu 30 päivänä toukokuuta 2001,****eräiden kalastustuotteiden Kanariansaarille tuonnin yhteydessä sovellettavien yhteisen tullitariffin autonomisten tullien tilapäisestä suspensioista annetun asetuksen (ETY) N:o 3621/92 sekä eräiden teollisuustuotteiden tuonnin yhteydessä Kanariansaarille sovellettavien autonomisten tullien tilapäisestä suspensioista ja yhteisen tullitariffin (CCT) tullien asteittaisesta käyttöönnotosta annetun asetuksen (EY) N:o 527/96 soveltamisen jatkamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 26 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 3621/92 ⁽²⁾ ja asetuksen (EY) N:o 527/96 ⁽³⁾ voimassaolo on päättynyt 31 päivänä joulukuuta 2000.
- (2) Yhteisön lainsäädännön soveltamisesta Kanariansaariin 26 päivänä kesäkuuta 1991 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1911/91 ⁽⁴⁾ 6 artiklan 1 kohdassa vahvistettu siirtymäaika yhteisen tullitariffin soveltamiselle Kanariansaarilla on myös päättynyt 31 päivänä joulukuuta 2000.
- (3) Espanjan viranomaiset pyysivät loka- ja marraskuussa 2000, että tullitariffia Kanariansaarten osalta koskevien toimenpiteiden voimassaoloa jatkettaisiin vuoden 2000 yli sekä toimittivat pyyntöään tukevaa aineistoa.
- (4) Yllä mainittu pyyntö huomioon ottaen on asetuksen (ETY) N:o 1911/91 6 artiklan 1 kohdassa säädettyä siirtymäaikaa päätetty pidentää 31 päivään joulukuuta 2001.
- (5) Aineiston arviointiin käytetty aika oli riittämätön lopullisen johtopäätöksen tekemiseksi siitä, onko toimenpiteiden voimassaolon jatkaminen pyydetylle ajanjaksolle vielä oikeutettua. Koska näiden toimenpiteiden välittömällä päättämisellä olisi todennäköisesti kielteinen

vaikutus paikalliseen tuotantoon, on tarpeen taata sanotun kohtelun jatkuminen. Asetuksen (ETY) N:o 3621/92 sekä asetuksen (EY) N:o 527/96 soveltamista on siksi jatkettava 31 päivään joulukuuta 2001.

- (6) Saatettuaan päätökseen edellä mainitun arvioinnin, komissio tekee tarvittaessa uuden ehdotuksen ottaen huomioon erityisesti perustamissopimuksen 299 artiklan 2 kohdassa esitetyt tavoitteet,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Korvataan asetuksen (ETY) N:o 3621/92 1 artiklan 1 kohdassa ilmaisu "31 päivänä joulukuuta 2000" ilmaisulla "31 päivänä joulukuuta 2001".
2. Korvataan asetuksen (EY) N:o 527/96 1 artiklan 2 kohdassa sekä liitteissä II, III ja IV ilmaisu "31 päivän joulukuuta 2000" ilmaisulla "31 päivän joulukuuta 2001".
3. Korvataan asetuksen (EY) N:o 527/96 liitteessä III ja IV ilmaisu "1 päivänä tammikuuta 2001" ilmaisulla "1 päivänä tammikuuta 2002".

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä toukokuuta 2001.

*Neuvoston puolesta**Puheenjohtaja*

B. LEJON

⁽¹⁾ EYVL C 380, 30.12.2000, s. 14.⁽²⁾ EYVL L 368, 17.12.1992, s. 1.⁽³⁾ EYVL L 78, 28.3.1996, s. 1.⁽⁴⁾ EYVL L 171, 29.6.1991, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1105/2001 (ks. tämän virallisen lehden s. 1).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1107/2001,
annettu 6 päivänä kesäkuuta 2001,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1498/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitettujen tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 7 päivänä kesäkuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä kesäkuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EYVL L 198, 15.7.1998, s. 4.

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 6 päivänä kesäkuuta 2001 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	70,7
	999	70,7
0707 00 05	052	95,6
	628	106,1
	999	100,8
0709 90 70	052	78,8
	999	78,8
0805 30 10	388	66,7
	528	64,7
	999	65,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	87,1
	400	79,2
	508	60,3
	512	84,4
	524	75,0
	528	75,6
	720	147,1
	804	96,6
	999	88,2
	0809 10 00	052
999		245,4
0809 20 95	052	397,0
	064	120,2
	068	264,1
	400	300,4
	999	270,4

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 2032/2000 (EYVL L 243, 28.9.2000, s. 14) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1108/2001,
annettu 6 päivänä kesäkuuta 2001,
valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1531/2000
tarkoitettuna pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 42. osittaista tarjouskilpailua varten

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1527/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 18 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin vientimaksujen ja/tai vientitukien määrittämiseksi järjestettävästä pysyvästä tarjouskilpailusta 13 päivänä heinäkuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1531/2000 ⁽³⁾, nojalla tämän sokerin vientiä varten järjestetään osittaisia tarjouskilpailuja.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1531/2000 9 artiklan 1 kohdan säännösten mukaan kyseistä tarjouskilpailua varten vahvistetaan tarvittaessa vientituen enimmäismäärä, ottaen erityisesti huomioon yhteisön ja maailmanmark-

kinoiden sokerin markkinatilanne ja sen odotettavissa oleva kehitys.

- (3) Tarjousten tarkastelun jälkeen olisi 42. tarjouskilpailusta annettava 1 artiklassa tarkoitetut säännökset.
- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan vientituen enimmäismääräksi asetuksen (EY) N:o 1531/2000 nojalla järjestetyssä valkoisen sokerin 42. tarjouskilpailussa 39,847 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 7 päivänä kesäkuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä kesäkuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 175, 14.7.2000, s. 59.

⁽³⁾ EYVL L 175, 14.7.2000, s. 69.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1109/2001,
annettu 6 päivänä kesäkuuta 2001,
melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1527/2000⁽²⁾,

ottaa huomioon melassin tuontia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sokerialalle ja asetuksen (ETY) N:o 785/68 muuttamisesta 23 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1422/95⁽³⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan 2 kohdan ja 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1422/95 säädetään, että melassin cif-tuontihinta, jäljempänä ”edustava hinta”, vahvistetaan komission asetuksen (ETY) N:o 785/68⁽⁴⁾ mukaisesti. Kyseinen hinta on vahvistettu edellä mainitun asetuksen 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.
- (2) Melassin edustava hinta lasketaan yhteisön rajanylityspaikalla, joka on tässä tapauksessa Amsterdam; tämän hinnan laskennan on perustuttava maailmanmarkkinoiden edullisimpiin ostomahdollisuuksiin, jotka määritellään vakiolaadun poikkeamiin mukautettujen pörssikursien tai markkinahintojen perusteella. Melassin vakiolaatu määritetään asetuksessa (ETY) N:o 785/68.
- (3) Maailmanmarkkinoiden edullisimpia ostomahdollisuuksia määritettäessä on otettava huomioon kaikki tiedot, jotka koskevat maailmanmarkkinoilla tehtyjä tarjouksia, tärkeiden kolmansien maiden markkinoiden hintoja ja kansainvälisessä kaupassa tehtyjä myyntitoimia, joista komissio on saanut tiedon joko jäsenvaltion tai omien kanaviensa kautta. Asetuksen (ETY) N:o 785/68 7 artiklan mukaisesti tämä määrittäminen voi perustua usean hinnan keskiarvoon siinä tapauksessa, että tämän keskiarvon katsotaan edustavan markkinoiden todellista suuntausta.
- (4) Tietoja ei oteta huomioon silloin, kun tavara ei ole virheetöntä, kunnollista ja myyntikelpoista tai silloin, kun tarjouksessa ilmoitettu hinta koskee ainoastaan

pientä määrää, joka ei anna edustavaa käsitystä markkinoista. Tarjoushinnat, joiden ei voida katsoa edustavan markkinoiden todellista suuntausta, on myös hylättävä.

- (5) Jotta melassin vakiolaatua koskevat tiedot olisivat verrattavissa, tarjotun melassin laadun huomioon ottaen hintoja on laskettava tai nostettava asetuksen (ETY) N:o 785/68 6 artiklan soveltamisesta saatujen tulosten mukaisesti.
- (6) Edustava hinta voidaan jättää rajoitetuksi ajaksi poikkeuksellisesti muuttamatta, jos edellisessä edustavan hinnan laskennassa perustana käytetty tarjoushinta ei ole tullut komission tietoon ja jos saatavissa olevat tarjoushinnat, joiden ei voida katsoa edustavan markkinoiden todellista suuntausta, aiheuttaisivat edustaviin hintoihin äkillisiä ja huomattavia muutoksia.
- (7) Jos kyseessä olevan tuotteen käynnistyshinta ja edustava hinta eroavat toisistaan, tuonnille olisi vahvistettava lisätulli asetuksen (EY) N:o 1422/95 3 artiklassa tarkoitettuun edellytykseen. Jos tuontitullien kantaminen keskeytetään asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tulleille olisi vahvistettava tietyt määrät.
- (8) Näiden säännösten soveltamisesta seuraa, että kyseisten tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti.
- (9) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1422/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 7 päivänä kesäkuuta 2001.

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 175, 14.7.2000, s. 59.

⁽³⁾ EYVL L 141, 24.6.1995, s. 12.

⁽⁴⁾ EYVL L 145, 27.6.1968, s. 12.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä kesäkuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla 6 päivänä kesäkuuta 2001 annettuun komission asetukseen

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta	Tuontitulli 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta sillä perusteella että tullien kantaminen keskeytetään asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	10,16	—	0
1703 90 00 ⁽¹⁾	13,35	—	0

⁽¹⁾ Vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 785/68, sellaisena kuin se on muutettuna, 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Tämä määrä korvaa, asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tuotteille vahvistetun yhteisen tullitariffin tullin.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1110/2001,
annettu 6 päivänä kesäkuuta 2001,
sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13
päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o
2038/1999 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna komission
asetuksella (EY) N:o 1527/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 18 artiklan
5 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin ja raakasokerin vientiin sovellettavat
tuet vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1042/
2001 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella
(EY) N:o 1061/2001 ⁽⁴⁾.
- (2) Asetuksessa (EY) N:o 1042/2001 mainittujen yksityis-
kohtaisten sääntöjen soveltamisesta komission käytettä-
vissä oleviin tietoihin seuraa, että nykyisin voimassa

olevat vientituet olisi muutettava tämän asetuksen liit-
teen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 2038/1999 1 artiklan 1 kohdan
a alakohdassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien ja denaturoi-
mattomien, asetuksen (EY) N:o 1042/2001 liitteessä vahvistet-
tujen tuotteiden vientituet liitteessä esitettyjen määrien mukai-
sesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 7 päivänä kesäkuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä kesäkuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 175, 14.7.2000, s. 59.

⁽³⁾ EYVL L 145, 31.5.2001, s. 22.

⁽⁴⁾ EYVL L 148, 1.6.2001, s. 29.

LIITE

sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta 6 päivänä kesäkuuta 2001 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tukien määrä
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	34,31 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	33,88 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	34,31 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	33,88 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg tuotetta nettopaino	0,3730
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	37,30
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	36,83
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	36,83
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg tuotetta nettopaino	0,3730

⁽¹⁾ Tätä määrää sovelletaan raakasokeriin, jonka tuotto on 92 %. Jos vielyn raakasokerin tuotto poikkeaa 92 %:sta, sovellettavan tuen määrä lasketaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 19 artiklan 4 kohdan säännösten mukaisesti.

⁽²⁾ Vahvistaminen keskeytetty komission asetuksella (ETY) N:o 2689/85 (EYVL L 255, 26.9.1985, s. 12), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) 3251/85 (EYVL L 309, 21.11.1985, s. 14).

Huom: Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2032/2000 (EYVL L 243, 28.9.2000, s. 14).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1111/2001,
annettu 5 päivänä kesäkuuta 2001,
tiettyjen herkästi pilaantuvien tavaroiden tullausarvon määrittämiseksi tarkoitettujen yksikköarvojen vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon yhteisöjen tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 2700/2000 ⁽²⁾,

ottaa huomioon tiettyjen yhteisöjen tullikoodeksista annetun asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevien säännösten vahvistamisesta 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1602/2000 ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 173 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (ETY) N:o 2454/93 173—177 artiklassa säädetään perusteet, joiden nojalla komissio vahvistaa jaksoittaiset yksikköarvot mainitun asetuksen liitteessä 26 esitetyn luokittelun mukaisesti kuvatuille tuotteille.

- (2) Edellä mainituissa artikloissa vahvistettujen sääntöjen ja perusteiden soveltaminen komissiolle asetuksen (ETY) N:o 2454/93 173 artiklan 2 kohdan säännösten mukaisesti toimitettuihin tekijöihin johtaa yksikköarvon vahvistamiseen kyseisille tuotteille, siten kuin tämän asetuksen liitteessä määrätään,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 2454/93 173 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut yksikköarvot vahvistetaan, kuten liitteessä olevassa taulukossa esitetään.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 8 päivänä kesäkuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 5 päivänä kesäkuuta 2001.

Komission puolesta

Erkki LIIKANEN

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 311, 12.12.2000, s. 17.

⁽³⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 188, 26.7.2000, s. 1.

LIITE

Koodi	Tavaran kuvaus	Yksikköarvojen määrä 100:aa nettokilogrammaa kohti						
	Laji, lajike, CN-koodi	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Uudet perunat 0701 90 50	a) b) c)	46,42 275,97 425,75	638,69 304,47 1 872,40	90,78 36,56 27,75	346,09 89 873,13	15 816,12 102,29	7 722,91 9 305,49
1.30	Kepasipuli (ei kuitenkaan istukassipulit) 0703 10 19	a) b) c)	49,27 292,97 451,96	678,02 323,21 1 987,70	96,37 38,81 29,46	367,41 95 407,38	16 790,05 108,59	8 198,47 9 878,51
1.40	Valkosipuli 0703 20 00	a) b) c)	150,85 896,89 1 383,63	2 075,68 989,48 6 085,10	295,03 118,80 90,18	1 124,77 292 078,20	51 400,71 332,42	25 098,63 30 241,87
1.50	Purjosipuli ex 0703 90 00	a) b) c)	52,40 311,56 480,64	721,04 343,72 2 113,81	102,49 41,27 31,32	390,72 101 460,55	17 855,30 115,47	8 718,63 10 505,26
1.60	Kukkakaali 0704 10 00	a) b) c)	55,28 328,68 507,06	760,67 362,61 2 229,99	108,12 43,54 33,05	412,19 107 037,01	18 836,66 121,82	9 197,82 11 082,64
1.80	Valko- ja punakaali 0704 90 10	a) b) c)	70,43 418,73 645,98	969,07 461,96 2 840,95	137,74 55,46 42,10	525,12 136 362,40	23 997,42 155,20	11 717,78 14 119,00
1.90	Parsakaali (<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) <i>Alef</i> var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	74,29 441,71 681,43	1 022,25 487,31 2 996,85	145,30 58,51 44,41	553,94 143 845,50	25 314,32 163,71	12 360,82 14 893,81
1.100	Kiinankaali ex 0704 90 90	a) b) c)	60,11 357,37 551,32	827,07 394,27 2 424,65	117,56 47,34 35,93	448,17 116 380,28	20 480,92 132,45	10 000,70 12 050,05
1.110	Keräsalaatti 0705 11 00	a) b) c)	90,36 537,26 828,83	1 243,38 592,72 3 645,11	176,73 71,16 54,02	673,76 174 961,36	30 790,17 199,13	15 034,64 18 115,55
1.130	Porkkanat ex 0706 10 00	a) b) c)	57,01 338,96 522,92	784,46 373,95 2 299,74	111,50 44,90 34,08	425,08 110 384,82	19 425,82 125,63	9 485,50 11 429,28
1.140	Retiisit ja retikat ex 0706 90 90	a) b) c)	138,63 824,26 1 271,58	1 907,59 909,35 5 592,32	271,14 109,18 82,87	1 033,68 268 425,11	47 238,17 305,50	23 066,09 27 792,82
1.160	Herneet (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 00	a) b) c)	429,58 2 554,16 3 940,32	5 911,15 2 817,86 17 329,20	840,18 338,32 256,80	3 203,12 831 782,29	146 379,28 946,67	71 476,05 86 123,00

Koodi	Tavaran kuvaus	Yksikköarvojen määrä 100:aa nettokilogrammaa kohti						
	Laji, lajike, CN-koodi	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Pavut:							
1.170.1	Pavut (<i>Vigna</i> - ja <i>Phaseolus</i> -suvun lajit) ex 0708 20 00	a) b) c)	205,12 1 219,58 1 881,44	2 822,49 1 345,49 8 274,44	401,18 161,54 122,62	1 529,44 397 163,83	69 893,96 452,02	34 128,76 41 122,47
1.170.2	Pavut (<i>Phaseolus</i> -suvun lajit, <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 00	a) b) c)	141,60 841,90 1 298,80	1 948,42 928,82 5 712,02	276,94 111,52 84,65	1 055,81 274 170,41	48 249,25 312,04	23 559,79 28 387,69
1.180	Härkäpavut ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 937,88 1 446,87	2 170,55 1 034,71 6 363,22	308,51 124,23 94,30	1 176,17 305 427,23	53 749,91 347,61	26 245,73 31 624,03
1.190	Latva-artisokat 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Parsa:							
1.200.1	— vihreä ex 0709 20 00	a) b) c)	345,45 2 053,94 3 168,63	4 753,48 2 265,99 13 935,37	675,64 272,06 206,51	2 575,80 668 881,95	117 711,64 761,27	57 477,83 69 256,25
1.200.2	— muu ex 0709 20 00	a) b) c)	317,28 1 886,45 2 910,24	4 365,85 2 081,21 12 798,99	620,54 249,88 189,67	2 365,76 614 337,23	108 112,72 699,19	52 790,73 63 608,67
1.210	Munakoisot 0709 30 00	a) b) c)	88,38 525,47 810,64	1 216,10 579,72 3 565,15	172,85 69,60 52,83	658,98 171 123,09	30 114,70 194,76	14 704,81 17 718,14
1.220	Ruotiselleri eli lehtiselleri (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	87,87 522,45 805,99	1 209,12 576,39 3 544,67	171,86 69,20 52,53	655,19 170 140,04	29 941,70 193,64	14 620,34 17 616,35
1.230	Kanttarellit 0709 51 30	a) b) c)	1 383,13 8 223,70 12 686,73	19 032,23 9 072,71 55 795,18	2 705,16 1 089,30 826,83	10 313,14 2 678 105,96	471 300,29 3 048,01	230 132,85 277 291,93
1.240	Makeat ja miedot paprikat 0709 60 10	a) b) c)	215,33 1 280,28 1 975,10	2 962,98 1 412,46 8 686,31	421,15 169,58 128,72	1 605,57 416 933,34	73 373,05 474,52	35 827,58 43 169,41
1.270	Bataatit, tuoreina, kokonaisina, ihmisravinnoksi tarkoitettuina 0714 20 10	a) b) c)	83,07 493,92 761,98	1 143,10 544,92 3 351,12	162,47 65,42 49,66	619,42 160 849,82	28 306,78 183,07	13 822,02 16 654,44
2.10	Tuoreet kastanjat (<i>Castanea</i> -suvun lajit) ex 0802 40 00	a) b) c)	176,48 1 049,30 1 618,76	2 428,42 1 157,63 7 119,19	345,16 138,99 105,50	1 315,91 341 712,93	60 135,56 388,91	29 363,80 35 381,06
2.30	Tuoreet ananakset ex 0804 30 00	a) b) c)	70,44 418,81 646,10	969,25 462,05 2 841,48	137,77 55,47 42,11	525,22 136 387,95	24 001,92 155,23	11 719,98 14 121,65

Koodi	Tavaran kuvaus	Yksikköarvojen määrä 100:aa nettokilogrammaa kohti						
	Laji, lajike, CN-koodi	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Tuoreet avokadot ex 0804 40 00	a) b) c)	130,32 774,86 1 195,38	1 793,27 854,86 5 257,19	254,89 102,64 77,91	971,74 252 339,16	44 407,32 287,19	21 683,81 26 127,28
2.50	Tuoreet guavat ja mangot ex 0804 50 00	a) b) c)	113,63 675,62 1 042,28	1 563,60 745,37 4 583,87	222,24 89,49 67,93	847,28 220 020,49	38 719,80 250,41	18 906,62 22 780,99
2.60	Makeat appelsiinit, tuoreet:							
2.60.1	— veri- ja puoliveriappelsiinit 0805 10 10	a) b) c)	57,00 338,91 522,83	784,34 373,90 2 299,37	111,48 44,89 34,07	425,01 110 367,39	19 422,75 125,61	9 484,00 11 427,47
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita ja Hamlins 0805 10 30	a) b) c)	58,82 349,75 539,55	809,42 385,85 2 372,91	115,05 46,33 35,16	438,61 113 897,21	20 043,94 129,63	9 787,32 11 792,95
2.60.3	— muut 0805 10 50	a) b) c)	57,00 338,91 522,83	784,34 373,90 2 299,37	111,48 44,89 34,07	425,01 110 367,39	19 422,75 125,61	9 484,00 11 427,47
2.70	Tuoreet mandariinit (myös tangeriinit ja satsumat); tuoreet klementiinit, wilkingit ja muut niiden kaltaiset sitrushedelmähybridit:							
2.70.1	— klementiinit ex 0805 20 10	a) b) c)	110,64 657,86 1 014,89	1 522,50 725,78 4 463,39	216,40 87,14 66,14	825,01 214 237,82	37 702,15 243,83	18 409,71 22 182,25
2.70.2	— monrealit (monreales) ja satsumat ex 0805 20 30	a) b) c)	84,89 504,72 778,64	1 168,09 556,83 3 424,38	166,03 66,85 50,75	632,96 164 366,28	28 925,62 187,07	14 124,19 17 018,54
2.70.3	— mandariinit ja wilkingit ex 0805 20 50	a) b) c)	64,39 382,85 590,62	886,03 422,37 2 597,49	125,94 50,71 38,49	480,12 124 676,43	21 940,89 141,90	10 713,59 12 909,04
2.70.4	— tangeriinit ja muut ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	a) b) c)	38,53 229,06 353,38	530,13 252,71 1 554,13	75,35 30,34 23,03	287,26 74 596,54	13 127,70 84,90	6 410,17 7 723,75
2.85	Tuoreet limetit (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>) ex 0805 30 90 ex 0805 90 00	a) b) c)	157,18 934,57 1 441,77	2 162,90 1 031,06 6 340,79	307,43 123,79 93,96	1 172,03 304 350,66	53 560,45 346,39	26 153,22 31 512,56
2.90	Greipit, tuoreet:							
2.90.1	— valkoinen ex 0805 40 00	a) b) c)	127,03 755,30 1 165,20	1 748,00 833,28 5 124,46	248,45 100,05 75,94	947,20 245 968,25	43 286,15 279,94	21 136,35 25 467,63
2.90.2	— vaaleanpunainen ex 0805 40 00	a) b) c)	66,62 396,11 611,07	916,72 437,00 2 687,46	130,30 52,47 39,83	496,75 128 994,89	22 700,87 146,81	11 084,69 13 356,17
2.100	Syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet 0806 10 10	a) b) c)	212,45 1 263,15 1 948,67	2 923,33 1 393,56 8 570,08	415,51 167,32 127,00	1 584,09 411 354,17	72 391,21 468,17	35 348,16 42 591,74

Koodi	Tavaran kuvaus	Yksikköarvojen määrä 100:aa nettokilogrammaa kohti						
	Laji, lajike, CN-koodi	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Vesimelonit 0807 11 00	a) b) c)	40,90 243,18 375,16	562,80 268,29 1 649,90	79,99 32,21 24,45	304,97 79 193,44	13 936,67 90,13	6 805,19 8 199,71
2.120	Melonit (muut kuin vesimeloni):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (myös Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (myös Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	90,20 536,29 827,33	1 241,14 591,65 3 638,54	176,41 71,04 53,92	672,54 174 645,75	30 734,63 198,77	15 007,52 18 082,87
2.120.2	— muut ex 0807 19 00	a) b) c)	80,15 476,55 735,18	1 102,89 525,75 3 233,24	156,76 63,12 47,91	597,63 155 192,04	27 311,11 176,63	13 335,84 16 068,63
2.140	Päärynät:							
2.140.1	Nipponinpäärynät eli "nashit" (<i>Pyrus pyrifolia</i>), Nipponinpäärynät eli "ya" (<i>Pyrus bretschneideri</i>) ex 0808 20 50	a) b) c)	81,06 481,99 743,57	1 115,48 531,75 3 270,15	158,55 63,84 48,46	604,45 156 963,73	27 622,90 178,64	13 488,08 16 252,07
2.140.2	Muut ex 0808 20 50	a) b) c)	66,19 393,54 607,12	910,78 434,17 2 670,05	129,45 52,13 39,57	493,53 128 159,58	22 553,87 145,86	11 012,91 13 269,68
2.150	Aprikoosit ex 0809 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.160	Kirsikat 0809 20 95 0809 20 05	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.170	Persikat 0809 30 90	a) b) c)	195,64 1 163,22 1 794,51	2 692,07 1 283,31 7 892,10	382,64 154,08 116,95	1 458,77 378 811,86	66 664,33 431,13	32 551,76 39 222,30
2.180	Nektariinit ex 0809 30 10	a) b) c)	190,36 1 131,83 1 746,08	2 619,41 1 248,68 7 679,10	372,31 149,92 113,80	1 419,40 368 588,36	64 865,17 419,50	31 673,24 38 163,75
2.190	Luumut 0809 40 05	a) b) c)	110,82 658,90 1 016,49	1 524,90 726,92 4 470,42	216,74 87,28 66,25	826,31 214 575,31	37 761,54 244,21	18 438,71 22 217,19
2.200	Mansikat 0810 10 00 0810 10 05 0810 10 80	a) b) c)	178,42 1 060,84 1 636,56	2 455,12 1 170,36 7 197,46	348,96 140,52 106,66	1 330,37 345 470,07	60 796,75 393,19	29 686,66 35 770,08
2.205	Vadelmat 0810 20 10	a) b) c)	1 632,79 9 708,13 14 976,77	22 467,68 10 710,40 65 866,59	3 193,46 1 285,93 976,08	12 174,74 3 161 522,29	556 373,19 3 598,20	271 673,40 327 345,00
2.210	Mustikat (<i>Vaccinium myrtillus</i> -lajin hedelmät) 0810 40 30	a) b) c)	2 145,22 12 754,90 19 677,03	29 518,87 14 071,72 86 537,96	4 195,69 1 689,50 1 282,41	15 995,62 4 153 725,13	730 983,71 4 727,44	356 934,57 430 078,00
2.220	Kiivit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 00	a) b) c)	141,97 844,12 1 302,22	1 953,55 931,26 5 727,06	277,67 111,81 84,87	1 058,59 274 892,64	48 376,35 312,86	23 621,85 28 462,47

Koodi	Tavaran kuvaus	Yksikköarvojen määrä 100:aa nettokilogrammaa kohti						
	Laji, lajike, CN-koodi	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Granaattiomenat ex 0810 90 85	a) b) c)	199,46 1 185,94 1 829,55	2 744,63 1 308,37 8 046,20	390,11 157,09 119,24	1 487,25 386 208,41	67 966,00 439,55	33 187,35 39 988,14
2.240	Kakiluumut eli persimonit (myös saronhede- delmät) ex 0810 90 85	a) b) c)	533,09 3 169,60 4 889,75	7 335,45 3 496,83 21 504,72	1 042,63 419,84 318,68	3 974,92 1 032 202,30	181 649,74 1 174,77	88 698,38 106 874,55
2.250	Litsit ex 0810 90 30	a) b) c)	608,61 3 618,64 5 582,48	8 374,67 3 992,23 24 551,31	1 190,34 479,32 363,83	4 538,05 1 178 435,22	207 384,20 1 341,20	101 264,35 122 015,55

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1112/2001,
annettu 6 päivänä kesäkuuta 2001,
poikkeuksista neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 58/97 vakuutuspalvelutilastoja koskeviin
säännöksiin

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon yritystoiminnan rakennetilastoista 20 päivänä
joulukuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom)
N:o 58/97 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY,
Euratom) N:o 410/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 12 artiklan x
alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksella (EY, Euratom) N:o 58/97 luotiin yhteinen järjestelmä yhteisön vakuutusalan rakennetta, toimintaa, tuloksia ja kilpailukykyä koskevien yhteisön tilastojen tuottamista varten.
- (2) Asetuksen (EY, Euratom) N:o 58/97 11 artiklassa vahvistetaan, että siirtymäkauden aikana voidaan hyväksyä poikkeuksia kyseisen asetuksen liitteiden määräyksistä.
- (3) Jäsenvaltiot ovat pyytäneet asetuksen (EY, Euratom) N:o 58/97 liitteen 5 tietyistä säännöksistä poikkeuksia vakuutuspalvelutilastojen osalta ajalle 2000—2002.

Koska mukautukset jäsenvaltioiden tiedonkeruujärjestelmiin ovat edelleen välttämättömiä, on tarpeen myöntää nämä poikkeukset.

- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tilasto-ohjelmakomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Poikkeukset asetuksen (EY, Euratom) N:o 58/97 liitteessä 5 olevan 4 jakson 4 kohdan B luettelon ominaisuustiedoista myönnetään viitevuosille 2000—2002 tämän asetuksen liitteessä esitetyllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä kesäkuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 14, 17.1.1997, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 52, 21.2.1998, s. 1.

LIITE

BELGIA

	Vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi	Eriteltyt vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi
Täydellinen poikkeus, osittainen poikkeus, ei poikkeusta	Osittainen poikkeus			Osittainen poikkeus		
Tarvittava määräajan pidennys	Ei määräajan pidennystä			Ei määräajan pidennystä		
Puuttuvat toimialat	66.04		4	66.04		4
Puuttuvat muutujat	32 16 3	Hyvitykset ja alennukset, netto	1, 2, 4, 5, 6	39 10 0	Sopimusten määrä tilivuoden lopussa; ensivakuutusliikkeen kaikki yksilölliset henkivakuutus sopimukset sekä seuraavat CPA-alaluokat: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4, 66.03.5	1, 2, 5, 6

TANSKA

	Vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi	Eriteltyt vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi
Täydellinen poikkeus, osittainen poikkeus, ei poikkeusta	Osittainen poikkeus			Osittainen poikkeus		
Tarvittava määräajan pidennys	Ei määräajan pidennystä			Ei määräajan pidennystä		
Puuttuvat toimialat	Ei puuttuvia toimialoja			Ei puuttuvia toimialoja		
Puuttuvat muutujat	32 13 2	Kyseisen tilivuoden bruttokorvauskulut	2, 4, 6	39 10 0 39 20 0 34 11 0	Sopimusten määrä tilivuoden lopussa; ensivakuutusliikkeen kaikki yksilölliset henkivakuutus sopimukset sekä seuraavat CPA-alaluokat: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4, 66.03.5 Vakuutettujen määrä tilivuoden lopussa; ensivakuutusliikkeen ryhmähenkivakuutukset sekä seuraava CPA-alaluokka: 66.03.1 Ensivakuutuksen bruttovakuutusmaksutulon maantieteellinen jakautuma yleisesti	1, 2, 5, 6 1, 2, 5, 6 1, 2, 5, 6

	Vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi	Eritellyt vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi
				34 12 0	Jälleenvakuutuksen bruttovakuutusmaksutulon maantieteellinen jakautuma yleisesti	1, 2, 4, 5, 6
				34 13 0	Jälleenvakuuttajan bruttovakuutusmaksutulo-osuuden maantieteellinen jakautuma yleisesti	1, 2, 4, 5, 6

SAKSA

	Vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi	Eritellyt vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi
Täydellinen poikkeus, osittainen poikkeus, ei poikkeusta	Ei poikkeusta			Osittainen poikkeus		
Tarvittava määräajan pidennys	Ei määräajan pidennystä			Ei määräajan pidennystä		
Puuttuvat toimialat	Ei puuttuvia toimialoja			Ei puuttuvia toimialoja		
Puuttuvat muutujat	Ei puuttuvia muuttujia			34 13 0	Jälleenvakuuttajan bruttovakuutusmaksutulo-osuuden maantieteellinen jakautuma yleisesti	1, 2, 4

KREIKKA

	Vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi	Eritellyt vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi
Täydellinen poikkeus, osittainen poikkeus, ei poikkeusta	Täydellinen poikkeus			Täydellinen poikkeus		
Tarvittava määräajan pidennys						
Puuttuvat toimialat	66.01, 66.03, 66.04		1, 2, 3, 4, 5, 6	66.01, 66.03, 66.04		1, 2, 3, 4, 5, 6
Puuttuvat muutujat						

ESPANJA

	Vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi	Eritelty vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi
Täydellinen poikkeus, osittainen poikkeus, ei poikkeusta	Osittainen poikkeus			Osittainen poikkeus		
Tarvittava määräajan pidennys	Ei määräajan pidennystä			Ei määräajan pidennystä		
Puuttuvat toimialat	Ei puuttuvia toimialoja			Ei puuttuvia toimialoja		
Puuttuvat muutujat	36 11 2	Maa-alueet ja rakennukset (käypä arvo)	1, 2, 3, 4	37 33 3	Bruttovaraukset ensivakuutukseen liittyviä korvausvastuita varten CPA:n (ala)luokkien (5-numerotaso) ja alaluokkien 66.03.21, 66.03.22 mukaan	2, 5
	36 12 3	Sijoitukset sidosyrityksiin sekä merkittävät omistusyhteydet (käypä arvo)	1, 2, 3, 4	39 10 0	Sopimusten määrä tilivuoden lopussa; ensivakuutusliikkeen kaikki yksilölliset henkivakuutus sopimukset sekä seuraavat CPA-alaluokat: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4, 66.03.5	1, 2, 5, 6
	36 13 8	Muut sijoitukset (käypä arvo)	1, 2, 3, 4	39 20 0	Vakuutettujen määrä tilivuoden lopussa; ensivakuutusliikkeen ryhmähenkivakuutukset sekä seuraava CPA-alaluokka: 66.03.1	1, 2, 5, 6
	36 21 0	Sijoitukset sellaisten henkivakuutuksenottajien hyväksi, jotka kantavat sijoitusriskin — maa-alueet ja rakennukset	1, 3			

RANSKA

	Vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi	Eritelty vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi
Täydellinen poikkeus, osittainen poikkeus, ei poikkeusta	Ei poikkeusta			Osittainen poikkeus		
Tarvittava määräajan pidennys	Ei määräajan pidennystä			Ei määräajan pidennystä		
Puuttuvat toimialat	Ei puuttuvia toimialoja			Ei puuttuvia toimialoja		
Puuttuvat muutujat	Ei puuttuvia muuttujia			39 20 0	Vakuutettujen määrä tilivuoden lopussa; ensivakuutusliikkeen ryhmähenkivakuutukset sekä seuraava CPA-alaluokka: 66.03.1	1, 2, 5, 6

	Vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi	Eritellyt vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi
				34 11 0	Ensivakuutuksen bruttovo- kuutusmaksutulon maantie- teellinen jakautuma yleisesti	1, 2, 5, 6
				34 12 0	Jälleenvakuutuksen bruttovo- kuutusmaksutulon maantie- teellinen jakautuma yleisesti	1, 2, 4, 5, 6
				34 13 0	Jälleenvakuuttajan bruttovo- kuutusmaksutulo-osuuden maantieteellinen jakautuma yleisesti	1, 2, 4, 5, 6

IRLANTI

	Vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi	Eritellyt vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi
Täydellinen poikkeus, osittainen poikkeus, ei poikkeusta	Täydellinen poikkeus			Täydellinen poikkeus		
Tarvittava määräajan pidennys						
Puuttuvat toimialat	66.01, 66.03, 66.04		1, 2, 3, 4, 5, 6	66.01, 66.03, 66.04		1, 2, 3, 4, 5, 6
Puuttuvat muutujat						

ITALIA

	Vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi	Eritellyt vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi
Täydellinen poikkeus, osittainen poikkeus, ei poikkeusta	Ei poikkeusta			Osittainen poikkeus		
Tarvittava määräajan pidennys	Ei määräajan pidennystä			Ei määräajan pidennystä		
Puuttuvat toimialat	Ei puuttuvia toimialoja			Ei puuttuvia toimialoja		
Puuttuvat muutujat	Ei puuttuvia muuttujia			39 10 0	Sopimusten määrä tilivuoden lopussa; ensivakuutusliikkeen kaikki yksilölliset henkivakuutus sopimukset sekä seuraavat CPA-alaluokat: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4, 66.03.5	1, 2, 5, 6

	Vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi	Eritellyt vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi
				39 20 0	Vakuutettujen määrä tilivuoden lopussa; ensivakuutusliikkeen ryhmähenkivakuutukset sekä seuraava CPA-alaluokka: 66.03.1	1, 2, 5, 6
				34 13 0	Jälleenvakuuttajan bruttovakuutusmaksutulon maantieteellinen jakautuma yleisesti	1, 2, 4, 5, 6

LUXEMBURG

	Vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi	Eritellyt vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi
Täydellinen poikkeus, osittainen poikkeus, ei poikkeusta	Osittainen poikkeus			Osittainen poikkeus		
Tarvittava määräajan pidennys	Ei määräajan pidennystä			Ei määräajan pidennystä		
Puuttuvat toimialat	Ei puuttuvia toimialoja			Ei puuttuvia toimialoja		
Puuttuvat muut	32 13 2	Kyseisen tilivuoden bruttokorvauskulut	2, 4, 6	39 10 0	Sopimusten määrä tilivuoden lopussa; ensivakuutusliikkeen kaikki yksilölliset henkivakuutus sopimukset sekä seuraavat CPA-alaluokat: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4, 66.03.5	1, 2, 5, 6
	36 21 0	Sijoitukset sellaisten henkivakuutusottajien hyväksi, jotka kantavat sijoitusriskin — maa-alueet ja rakennukset	1, 3	39 20 0	Vakuutettujen määrä tilivuoden lopussa; ensivakuutusliikkeen ryhmähenkivakuutukset sekä seuraava CPA-alaluokka: 66.03.1	1, 2, 5, 6
	36 22 0	Sijoitukset sellaisten henkivakuutusottajien hyväksi, jotka kantavat sijoitusriskin — muut sijoitukset	1, 3	34 12 0	Jälleenvakuutuksen bruttovakuutusmaksutulon maantieteellinen jakautuma yleisesti	1, 2, 4, 5, 6

ALANKOMAAT

	Vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi	Eriteltyt vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi
Täydellinen poikkeus, osittainen poikkeus, ei poikkeusta	Osittainen poikkeus			Osittainen poikkeus		
Tarvittava määräajan pidennys						
Puuttuvat toimialat	66.04		4	66.04		4
Puuttuvat muutujat	36 12 3	Sijoitukset sidosrytiksiin sekä merkittävät omistusyhteydet (käypä arvo)	1, 2, 4	37 33 3	Bruttovaraukset ensivakuutukseen liittyviä korvausvastuita varten CPA:n (ala)luokkien (5-numerotaso) ja alaluokkien 66.03.21, 66.03.22 mukaan	2
	36 13 8	Muut sijoitukset (käypä arvo)	1, 2, 4	39 10 0	Sopimusten määrä tilivuoden lopussa; ensivakuutusliikkeen kaikki yksilölliset henkivakuutus sopimukset sekä seuraavat CPA-alaluokat: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4, 66.03.5	1, 2
				39 20 0	Vakuutettujen määrä tilivuoden lopussa; ensivakuutusliikkeen ryhmähenkivakuutukset sekä seuraava CPA-alaluokka: 66.03.1	1, 2
				34 11 0	Ensivakuutuksen bruttovakuutusmaksutulon maantieteellinen jakautuma yleisesti	1, 2
				34 12 0	Jälleenvakuutuksen bruttovakuutusmaksutulon maantieteellinen jakautuma yleisesti	1, 2, 4
				34 13 0	Jälleenvakuuttajan bruttovakuutusmaksutulo-osuuden maantieteellinen jakautuma yleisesti	1, 2, 4

ITÄVALTA

	Vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi	Eriteltyt vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi
Täydellinen poikkeus, osittainen poikkeus, ei poikkeusta	Ei poikkeusta			Osittainen poikkeus		
Tarvittava määräajan pidennys	Ei määräajan pidennystä			Ei määräajan pidennystä		
Puuttuvat toimialat	Ei puuttuvia toimialoja			Ei puuttuvia toimialoja		

	Vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi	Eriteltyt vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi
Puuttuvat muut-tajat	Ei puuttuvia muuttujia			39 10 0 39 20 0	Sopimusten määrä tilivuoden lopussa; ensivakuutusliikkeen kaikki yksilölliset henkivakuutus-sopimukset sekä seuraavat CPA-alaluokat: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4, 66.03.5 Vakuutettujen määrä tilivuoden lopussa; ensivakuutusliikkeen ryhmähenkivaakuutukset sekä seuraava CPA-alaluokka: 66.03.1	1, 2, 5, 6 1, 2, 5, 6

PORTUGALI

	Vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi	Eriteltyt vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi
Täydellinen poikkeus, osittainen poikkeus, ei poikkeusta	Ei poikkeusta			Ei poikkeusta		
Tarvittava määräajan pidennys	Ei määräajan pidennystä			Ei määräajan pidennystä		
Puuttuvat toimialat	Ei puuttuvia toimialoja			Ei puuttuvia toimialoja		
Puuttuvat muut-tajat	Ei puuttuvia muuttujia			Ei puuttuvia muuttujia		

SUOMI

	Vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi	Eriteltyt vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi
Täydellinen poikkeus, osittainen poikkeus, ei poikkeusta	Ei poikkeusta			Ei poikkeusta		
Tarvittava määräajan pidennys	Ei määräajan pidennystä			Ei määräajan pidennystä		
Puuttuvat toimialat	Ei puuttuvia toimialoja			Ei puuttuvia toimialoja		
Puuttuvat muut-tajat	Ei puuttuvia muuttujia			Ei puuttuvia muuttujia		

RUOTSI

	Vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi	Eriteltyt vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi
Täydellinen poikkeus, osittainen poikkeus, ei poikkeusta	Osittainen poikkeus			Osittainen poikkeus		
Tarvittava määräajan pidennys	Ei määräajan pidennystä			Ei määräajan pidennystä		
Puuttuvat toimialat	Ei puuttuvia toimialoja			Ei puuttuvia toimialoja		
Puuttuvat muutujat	36 21 0	Sijoitukset sellaisten henkivakuutusosittajien hyväksi, jotka kantavat sijoitusriskin — maa-alueet ja rakennukset	1	39 10 0	Sopimusten määrä tilivuoden lopussa; ensivakuutusliikkeen kaikki yksilölliset henkivakuutus sopimukset sekä seuraavat CPA-alaluokat: 66.01.1, 66.03.1, 66.03.4, 66.03.5	2
	36 22 0	Sijoitukset sellaisten henkivakuutusosittajien hyväksi, jotka kantavat sijoitusriskin — muut sijoitukset	1	39 20 0	Vakuutettujen määrä tilivuoden lopussa; ensivakuutusliikkeen ryhmähenkivakuutukset sekä seuraava CPA-alaluokka: 66.03.1	2
				34 11 0	Ensivakuutuksen bruttokuutusmaksutulon maantieteellinen jakautuma yleisesti	1, 2
				34 12 0	Jälleenvakuutuksen bruttokuutusmaksutulon maantieteellinen jakautuma yleisesti	1, 2, 4
				34 13 0	Jälleenvakuuttajan bruttokuutusmaksutulo-osuuden maantieteellinen jakautuma yleisesti	1, 2, 4

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

	Vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi	Eriteltyt vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi
Täydellinen poikkeus, osittainen poikkeus, ei poikkeusta	Osittainen poikkeus			Täydellinen poikkeus		
Tarvittava määräajan pidennys	Ei määräajan pidennystä					
Puuttuvat toimialat	Ei puuttuvia toimialoja			66.01, 66.03, 66.04		1, 2, 3, 4, 5, 6
Puuttuvat muutujat	36 11 2	Maa-alueet ja rakennukset (käypä arvo)	1, 2, 3, 4			
	36 21 0	Sijoitukset sellaisten henkivakuutusosittajien hyväksi, jotka kantavat sijoitusriskin — maa-alueet ja rakennukset	1, 3			

	Vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi	Eriteltyt vuosittaiset yritystilastot 2000—2002	Nimike	Vakuutusyhtiön tai -toiminnan tyyppi
	36 22 0	Sijoitukset sellaisten henkivakuutusentottajien hyväksi, jotka kantavat sijoitusriskin — muut sijoitukset	1, 3			

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1113/2001,**annettu 6 päivänä kesäkuuta 2001,****Kanariansaarten arvioidun hankintataseen vahvistamisesta neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92 2—5 artiklassa säädettyyn erityiseen järjestelmään kuuluvien viljatuotteiden osalta annetun asetuksen (EY) N:o 1387/2000 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon Kanariansaarten tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityistoimenpiteistä 15 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1601/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2826/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 2 artiklan ja 3 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Hankintaa koskevasta erityisjärjestelystä hyötyvien tuotteiden määrät määritetään ennakoarvioiden mukaan, jotka laaditaan säännöllisesti ja joita voidaan tarkistaa markkinoiden välttämättömien tarpeiden mukaan paikallinen tuotanto ja perinteinen kaupankäynti huomioon ottaen.
- (2) Asetuksen (ETY) N:o 1601/92 2 artiklan mukaisesti kyseisillä toimenpiteillä katetaan edellä mainitun asetuksen liitteessä lueteltujen ihmisravinnoksi tai näissä saaristoissa jalostettaviksi tarkoitettujen tuotteiden tarve. Tämä tarve arvioidaan vuosittain arvioidun taseen yhteydessä, jota on mahdollista tarkistaa tasekauden aikana saarten tarpeiden perusteella. Jalostus- ja pakkausteollisuuden tarpeiden arvioinnin perusteella paikallisille markkinoille tarkoitetuille tai perinteisesti muualle

yhteisöön lähetettävälle tuotteelle voidaan laatia erillinen tase.

- (3) Asetuksen (ETY) N:o 1601/92 2 artiklan säännösten soveltamiseksi vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1387/2000 ⁽³⁾ Kanariansaarten viljatuotteiden arvioitu hankintatase markkinointivuodeksi 2000/2001. Kyseistä arvioitua tasetta on syytä muuttaa viimeksi mainitun alueen tarpeiden tyydyttämiseksi. Tämän vuoksi olisi asetuksen (EY) N:o 1387/2000 liite muutettava.
- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1387/2000 liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 7 päivänä kesäkuuta 2001.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä kesäkuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen⁽¹⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.⁽²⁾ EYVL L 328, 23.12.2000, s. 2.⁽³⁾ EYVL L 156, 30.6.2000, s. 7.

LIITE

"LIITE

KANARIANSAARTEN VILJATUOTTEIDEN JA GLUKOOSIN ARVIOITU HANKINTATASE MARKKINOINTI-VUODEKSI 2000/2001

(t)

CN-koodi	Tuote	Määrä
1001 90 ⁽¹⁾	Vehnä	155 000
1001 10 ⁽¹⁾	Durumvehnä	0
1003 ⁽¹⁾	Ohra	30 000
1004 ⁽¹⁾	Kaura	4 000
1005 ⁽¹⁾	Maissi	180 000
1103 11 50	Karkeat durumvehnäjauhot	6 000
1103 13	Karkeat maissijauhot	4 000
1103 19	Muut karkeat viljajauhot	0
1103 21—1103 29	Pelletit	0
1107	Maltaat	19 000
ex 1702 ⁽²⁾	Glukoosi	1 500

⁽¹⁾ Vahvistetut määrät voidaan ylittää 25 prosentin rajoissa, jos näille tuotteille yhteensä vahvistettua kokonaismäärää noudatetaan.

⁽²⁾ Muut kuin CN-koodeihin 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 ja 1702 90 30 kuuluvat tuotteet."

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1114/2001,
annettu 6 päivänä kesäkuuta 2001,
tuontitullien vahvistamisesta riisialalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1667/2000 ⁽²⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä riisialan tuontitullien osalta 29 päivänä heinäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1503/96 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2831/98 ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 3072/95 11 artiklassa säädetään, että tuotaessa mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita kannetaan yhteisen tullitariffin mukaiset tullit. Kyseisen artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta tuontitulli on kuitenkin yhtä suuri kuin näiden tuotteiden tuontihetkellä voimassa oleva interventiohintaa, jota on korotettu tietyllä prosenttimäärällä sen mukaan, onko kysymys esikuoritusta tai kokonaan hiotusta riisistä, ja josta on vähennetty tuotantohintaa. Tämä tulli ei kuitenkaan saa ylittää yhteisen tullitariffin tullien määriä.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 3072/95 12 artiklan 3 kohdan mukaan cif-tuontihinnat lasketaan kyseisen tuotteen

maailmanmarkkinoiden tai yhteisön tuontimarkkinoiden edustavien hintojen perusteella.

- (3) Asetuksessa (EY) N:o 1503/96 vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 3072/95 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt riisialan tuontitullien osalta.
- (4) Tuontitulleja sovelletaan uusien tullien vahvistamisen voimaantuloon asti. Ne jäävät myös voimaan, jos seuraavaa kausittaista vahvistamista edeltävien kahden viikon aikana ei ole käytettävissä asetuksen (EY) N:o 1503/96 5 artiklassa säädetystä viitelähteestä saatavaa noteerausta.
- (5) Tuontitullijärjestelmän moitteettoman toiminnan vuoksi olisi tullien laskemisessa käytettävä kelluvien valuuttojen osalta viiteajanjakson aikana markkinakursseja.
- (6) Asetuksen (EY) N:o 1503/96 soveltamisesta seuraa, että tuontitullit vahvistetaan tämän asetuksen liitteiden mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3072/95 11 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettut tuontitullit riisialalla vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I, liitteessä II annettujen tekijöiden perusteella.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 7 päivänä kesäkuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä kesäkuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EYVL L 193, 29.7.2000, s. 3.

⁽³⁾ EYVL L 189, 30.7.1996, s. 71.

⁽⁴⁾ EYVL L 351, 29.12.1998, s. 25.

LIITE I

Riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien tuontitullit

(EUR/t)

CN-koodi	Tuontimaksut ^(?)				
	Kolmannet maat (muut kuin AKT-valtiot ja Bangladesh) ^(?)	AKT-valtiot ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati Intia ja Pakistan ⁽⁵⁾	Egypti ⁽⁶⁾
1006 10 21	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(?)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	204,95	67,39	98,14	0,00	153,71
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	204,95	67,39	98,14	0,00	153,71
1006 30 21	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(?)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(?)	41,18	(?)		96,00

⁽¹⁾ AKT-valtioista peräisin olevan riisin tuonnista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1706/98 (EYVL L 215, 1.8.1998, s. 12) sekä komission asetuksen (EY) N:o 2603/97, sellaisena kuin se on muutettuna, (EYVL L 351, 23.12.1997, s. 22), soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä.

⁽²⁾ Asetuksen (ETY) N:o 1706/98 mukaisesti maksuja ei sovelleta Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista peräisin oleviin ja suoraan Réunionin merentakaiseen departementtiin tuotaviin tuotteisiin.

⁽³⁾ Réunionin merentakaiseen departementtiin tuotavalta riisiltä kannettava maksu määritellään asetuksen (EY) N:o 3072/95, 11 artiklan 3 kohdassa.

⁽⁴⁾ Bangladeshistä peräisin olevan riisin, lukuun ottamatta rikkoutuneita riisinjyviä (CN-koodi 1006 40 00), tuontiin sovelletaan maksua neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 3491/90 (EYVL L 337, 4.12.1990, s. 1) ja komission asetuksessa (ETY) N:o 862/91 (EYVL L 88, 9.4.1991, s. 7), sellaisena kuin se on muutettuna, määritellyn järjestelmän mukaisesti.

⁽⁵⁾ MMA:ista peräisin olevien tuotteiden tuonti vapautetaan maksusta neuvoston päätöksen 91/482/ETY (EYVL L 263, 19.9.1991, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna, 101 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

⁽⁶⁾ Intiasta ja Pakistanista peräisin olevaan esikuorittuun Basmati-lajikkeen riisiin sovelletaan 250 EUR/t (asetuksen (EY) N:o 1503/96 4 a artikla, sellaisena kuin se on muutettuna).

⁽⁷⁾ Tuontitulli vahvistettu yhteisessä tullitariffissa.

⁽⁸⁾ Egyptistä peräisin olevan ja siltä yhteisön alueelle tulevan riisin tuonnista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2184/96 (EYVL L 292, 15.11.1996, s. 1) sekä komission asetuksen (EY) N:o 196/97 (EYVL L 31, 1.2.1997, s. 53), soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä.

LIITE II

Tuontitullien laskeminen riisialalla

	Paddy- eli raakariisi	Indica-riisi		Japonica-riisi		Rikkoutuneet riisinjyvät
		Esikuorittu	Hiottu	Esikuorittu	Hiottu	
1. Tuontitulli (EUR/t)	(¹)	204,95	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Laskuperusteet:						
a) Cif ARAG -hintaa (EUR/t)	—	342,88	261,84	242,17	266,58	—
b) FOB-hintaa (EUR/t)	—	—	—	206,73	231,14	—
c) Merirahti (EUR/t)	—	—	—	35,44	35,44	—
d) Alkuperä	—	USDA ja toimijat	USDA ja toimijat	Toimijat	Toimijat	—

(¹) Tuontitulli vahvistettu yhteisessä tullitariffissa.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1115/2001,
annettu 6 päivänä kesäkuuta 2001,
oliiviöljyn vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon rasva-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä syyskuuta 1966 annetun neuvoston asetuksen N:o 136/66/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2826/2000⁽²⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen N:o 136/66/ETY 3 artiklan mukaan silloin, kun yhteisön hinta on maailmanmarkkinanoteerauksia korkeampi, kyseisten hintojen välinen erotus voidaan korvata oliiviöljyn kolmansiin maihin suuntautuvaa vientiä koskevalla vientituella.
- (2) Oliiviöljyn vientituen vahvistamista ja myöntämistä koskevat yksityiskohtaiset säännöt annetaan komission asetuksessa (ETY) N:o 616/72⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2962/77⁽⁴⁾.
- (3) Asetuksen N:o 136/66/ETY 3 artiklan 3 kohdan mukaan tuen on oltava sama kaikkialla yhteisössä.
- (4) Asetuksen N:o 136/66/ETY 3 artiklan 4 kohdan mukaan oliiviöljyn tuki on vahvistettava ottaen huomioon tilanne ja kehitysnäkymät, jotka koskevat oliiviöljyn hintoja ja saatavuutta yhteisön markkinoilla ja oliiviöljyn hintoja maailmanmarkkinoilla; jos oliiviöljyn suotuisimpia noteerauksia ei voida kuitenkaan määrittää maailmanmarkkinatilanteen vuoksi, voidaan ottaa huomioon tärkeimpien kilpailevien kasviöljyjen hinta näillä markkinoilla ja edustavan jakson aikana todettu erotus tämän hinnan ja oliiviöljyn hinnan välillä; tuen määrä ei saa olla suurempi kuin oliiviöljyn yhteisön hinnan ja maailmanmarkkinahinnan välinen erotus, joka on tarkistettu

tarvittaessa tuotteiden viennistä maailmanmarkkinoille aiheutuvien kustannusten huomioon ottamiseksi.

- (5) Asetuksen N:o 136/66/ETY 3 artiklan 3 kohdan kolmannen alakohdan b kohdan mukaan voidaan päättää tuen vahvistamisesta tarjouskilpailulla; tarjouskilpailu koskee tuen määrää ja se voidaan rajoittaa tiettyihin määrämaihin sekä tiettyihin määriin, laatuihin ja tarjontamuotoihin.
- (6) Asetuksen N:o 136/66/ETY 3 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan mukaan oliiviöljyn tuet voidaan vahvistaa erisuuruisiksi määrämään mukaan, jos maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset sitä edellyttävät.
- (7) Tuet olisi vahvistettava vähintään kerran kuukaudessa; niitä voidaan tarvittaessa muuttaa muuna aikana.
- (8) Näiden yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta oliiviöljyalan nykyiseen markkinatilanteeseen ja erityisesti tämän tuotteen hintaan yhteisössä ja kolmansien maiden markkinoilla seuraa, että tuki olisi vahvistettava liitteessä mainitun suuruiseksi.
- (9) Rasvojen hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määrääjässä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen N:o 136/66/ETY 1 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen tuotteiden vientituet vahvistetaan liitteessä mainitun suuruiseksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 7 päivänä kesäkuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä kesäkuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EYVL L 328, 23.12.2000, s. 2.

⁽³⁾ EYVL L 78, 31.3.1972, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 348, 30.12.1977, s. 53.

LIITE

oliiviöljyn vientitukien vahvistamisesta 6 päivänä kesäkuuta 2001 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka	Mittayksikkö	Tuen määrä
1509 10 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 10 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00

Huom: Tuotekoodit sekä A-sarjan määräpaikkakoodit on määritelty komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87 (EYVL L 366, 24.12.1987, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna.

Määräpaikkojen numerokoodit on määritelty komission asetuksessa (EY) N:o 2032/2000 (EYVL L 243, 28.9.2000, s. 14).

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 28 päivänä toukokuuta 2001,

kirjeenvaihdon saattamisesta päätökseen Euroopan yhteisön puolesta, jolla kirjataan yhteisymmärrys Korean tasavallan pääsystä osalliseksi tutkimus- ja kehitystoimintaa koskevaan Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen, Japanin, Australian, Kanadan sekä Norjan ja Sveitsin väliseen yhteisymmärrykseen kansainvälisen yhteistyön periaatteista älykkäiden valmistusjärjestelmien (IMS) alalla

(2001/421/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 170 artiklan yhdessä sen 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen ja 3 kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kansainvälinen yhteistyö älykkäiden valmistusjärjestelmien alalla vahvistaa yhteisön teollisuuden tieteellistä ja teknologista perustaa ja edistää yhteisön teollisuuden kilpailukykyä.
- (2) Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen, Japanin, Australian, Kanadan sekä Norjan ja Sveitsin välillä käytiin kirjeenvaihto, jolla kirjattiin yhteisymmärrys tutkimus- ja kehitystoimintaa koskevan kansainvälisen yhteistyön periaatteista älykkäiden valmistusjärjestelmien (IMS) alalla ⁽²⁾ sellaisena kuin ne ovat liitteenä olevissa IMS:n ohjesääntöissä.
- (3) Uusien osanottajien hyväksymistä koskevat menettelyt ovat IMS:n ohjesääntöjen IX luvussa.
- (4) Korean tasavalta on hakenut IMS:n jäsenyyttä IMS:n ohjesääntöjen IX luvun mukaisesti.
- (5) Korean tasavalta on noudattanut IMS:n ohjesääntöjä, ja Korean tasavallan osallistuminen IMS-ohjelmaan on tehnyt mahdolliseksi myönteisen kuvan muodostumisen

alueen osallistumisesta ja IMS:n kansainvälinen ohjauskomitea suositteli 12 päivänä marraskuuta 1999, että Korean tasavallalle annettaisiin edustus IMS:n kansainvälisessä ohjauskomiteassa,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta kirjeenvaihto, jossa kirjataan yhteisymmärrys Korean tasavallan pääsystä osalliseksi tutkimus- ja kehitystoimintaa koskevaan Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen, Japanin, Australian, Kanadan sekä Norjan ja Sveitsin väliseen yhteisymmärrykseen kansainvälisen yhteistyön periaatteista älykkäiden valmistusjärjestelmien (IMS) alalla.

Kirjeenvaihdon teksti on tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtajalla on oikeus nimetä henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa kirjeenvaihto yhteisöä sitovasti.

Tehty Brysselissä 28 päivänä toukokuuta 2001.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

T. ÖSTROS

⁽¹⁾ Lausunto annettu 3.4.2001 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ EYVL L 161, 18.6.1997, s. 2.

KIRJEENVAIHTO

jolla kirjataan yhteisymmärrys Korean tasavallan pääsystä osalliseksi tutkimus- ja kehitystoimintaa koskevaan Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen, Japanin, Australian, Kanadan sekä Norjan ja Sveitsin väliseen yhteisymmärrykseen kansainvälisen yhteistyön periaatteista älykkäiden valmistusjärjestelmien (IMS) alalla

Yhteisön kirje

Bryssel, ...

Arvoisa Herra

Viitataan tutkimus- ja kehitystoimintaa koskevaan Euroopan yhteisön, Amerikan yhdysvaltojen, Japanin, Australian, Kanadan sekä Norjan ja Sveitsin välillä kirjeenvaihtona tehtyyn, 9 päivänä huhtikuuta 1997 voimaan tulleeseen yhteisymmärrykseen kansainvälisen yhteistyön periaatteista älykkäiden valmistusjärjestelmien (IMS) alalla. Uusien osanottajien hyväksymisestä määrätään IMS:n ohjesäännöissä (ToR). Korean tasavalta on IMS:n ToR:n IX luvun mukaisesti pyytänyt päästä uudeksi osanottajaksi. IMS:n kansainvälinen ohjauskomitea suositteli 12 päivänä marraskuuta 1999, että Korean tasavallalle annettaisiin edustus IMS:n kansainvälisessä ohjauskomiteassa.

Tämän kirjeen tarkoitus on saavutetun yhteisymmärryksen kirjaaminen Korean tasavallan pääsystä osalliseksi yhteisymmärrykseen IMS:ää koskevan yhteistyön periaatteista.

1. Korean tasavalta hyväksytään uudeksi osanottajaksi.
2. Korean tasavalta saa edustuksen IMS:n kansainväliseen ohjauskomiteaan.

Olisin kiitollinen, jos voisitte toimittaa vahvistuksen tästä yhteisymmärryksestä mahdollisimman nopeasti.

Euroopan yhteisön puolesta

Korean kirje

Soul, ...

Arvoisa Herra

Vahvistan vastaanottaneeni seuraavan ... päivätyn kirjeenne:

"Viitataan tutkimus- ja kehitystoimintaa koskevaan Euroopan yhteisön, Amerikan yhdysvaltojen, Japanin, Australian, Kanadan sekä Norjan ja Sveitsin välillä kirjeenvaihtona tehtyyn, 9 päivänä huhtikuuta 1997 voimaan tulleeseen yhteisymmärrykseen kansainvälisen yhteistyön periaatteista älykkäiden valmistusjärjestelmien (IMS) alalla. Uusien osanottajien hyväksymisestä määrätään IMS:n ohjesäännöissä (ToR). Korean tasavalta on IMS:n ToR:n IX luvun mukaisesti pyytänyt päästä uudeksi osanottajaksi. IMS:n kansainvälinen ohjauskomitea suositteli 12 päivänä marraskuuta 1999, että Korean tasavallalle annettaisiin edustus IMS:n kansainvälisessä ohjauskomiteassa.

Tämän kirjeen tarkoitus on saavutetun yhteisymmärryksen kirjaaminen Korean tasavallan pääsystä osalliseksi yhteisymmärrykseen IMS:ää koskevan yhteistyön periaatteista.

1. Korean tasavalta hyväksytään uudeksi osanottajaksi.
2. Korean tasavalta saa edustuksen IMS:n kansainväliseen ohjauskomiteaan.

Olisin kiitollinen, jos voisitte toimittaa vahvistuksen tästä yhteisymmärryksestä mahdollisimman nopeasti."

Minulla on kunnia vahvistaa, että hallitukseni hyväksyy kirjeenne sisällön.

*Korean tasavallan hallituksen puolesta**Amerikan yhdysvaltojen kirje*

Washington D.C., ...

Arvoisa Herra

Vahvistan vastaanottaneeni seuraavan ... päivätyn kirjeenne:

"Viitataan tutkimus- ja kehitystoimintaa koskevaan Euroopan yhteisön, Amerikan yhdysvaltojen, Japanin, Australian, Kanadan sekä Norjan ja Sveitsin välillä kirjeenvaihtona tehtyyn, 9 päivänä huhtikuuta 1997 voimaan tulleeseen yhteisymmärrykseen kansainvälisen yhteistyön periaatteista älykkäiden valmistusjärjestelmien (IMS) alalla. Uusien osanottajien hyväksymisestä määrätään IMS:n ohjesäännöissä (ToR). Korean tasavalta on IMS:n ToR:n IX luvun mukaisesti pyytänyt päästä uudeksi osanottajaksi. IMS:n kansainvälinen ohjauskomitea suositteli 12 päivänä marraskuuta 1999, että Korean tasavallalle annettaisiin edustus IMS:n kansainvälisessä ohjauskomiteassa.

Tämän kirjeen tarkoitus on saavutetun yhteisymmärryksen kirjaaminen Korean tasavallan pääsystä osalliseksi yhteisymmärrykseen IMS:ää koskevan yhteistyön periaatteista.

1. Korean tasavalta hyväksytään uudeksi osanottajaksi.
2. Korean tasavalta saa edustuksen IMS:n kansainväliseen ohjauskomiteaan.

Olisin kiitollinen, jos voisitte toimittaa vahvistuksen tästä yhteisymmärryksestä mahdollisimman nopeasti."

Minulla on kunnia vahvistaa, että hallitukseni hyväksyy kirjeenne sisällön.

Amerikan yhdysvaltojen hallituksen puolesta

Japanin kirje

Tokio, ...

Arvoisa Herra

Vahvistan vastaanottaneeni seuraavan ... päivätyn kirjeenne:

"Viitataan tutkimus- ja kehitystoimintaa koskevaan Euroopan yhteisön, Amerikan yhdysvaltojen, Japanin, Australian, Kanadan sekä Norjan ja Sveitsin välillä kirjeenvaihtona tehtyyn, 9 päivänä huhtikuuta 1997 voimaan tulleeseen yhteisymmärrykseen kansainvälisen yhteistyön periaatteista älykkäiden valmistusjärjestelmien (IMS) alalla. Uusien osanottajien hyväksymisestä määrätään IMS:n ohjesäännöissä (ToR). Korean tasavalta on IMS:n ToR:n IX luvun mukaisesti pyytänyt päästä uudeksi osanottajaksi. IMS:n kansainvälinen ohjauskomitea suositteli 12 päivänä marraskuuta 1999, että Korean tasavallalle annettaisiin edustus IMS:n kansainvälisessä ohjauskomiteassa.

Tämän kirjeen tarkoitus on saavutetun yhteisymmärryksen kirjaaminen Korean tasavallan pääsystä osalliseksi yhteisymmärrykseen IMS:ää koskevan yhteistyön periaatteista.

1. Korean tasavalta hyväksytään uudeksi osanottajaksi.
2. Korean tasavalta saa edustuksen IMS:n kansainväliseen ohjauskomiteaan.

Olisin kiitollinen, jos voisitte toimittaa vahvistuksen tästä yhteisymmärryksestä mahdollisimman nopeasti."

Minulla on kunnia vahvistaa, että hallitukseni hyväksyy kirjeenne sisällön.

*Japanin hallituksen puolesta**Australian kirje*

Canberra, ...

Arvoisa Herra

Vahvistan vastaanottaneeni seuraavan ... päivätyn kirjeenne:

"Viitataan tutkimus- ja kehitystoimintaa koskevaan Euroopan yhteisön, Amerikan yhdysvaltojen, Japanin, Australian, Kanadan sekä Norjan ja Sveitsin välillä kirjeenvaihtona tehtyyn, 9 päivänä huhtikuuta 1997 voimaan tulleeseen yhteisymmärrykseen kansainvälisen yhteistyön periaatteista älykkäiden valmistusjärjestelmien (IMS) alalla. Uusien osanottajien hyväksymisestä määrätään IMS:n ohjesäännöissä (ToR). Korean tasavalta on IMS:n ToR:n IX luvun mukaisesti pyytänyt päästä uudeksi osanottajaksi. IMS:n kansainvälinen ohjauskomitea suositteli 12 päivänä marraskuuta 1999, että Korean tasavallalle annettaisiin edustus IMS:n kansainvälisessä ohjauskomiteassa.

Tämän kirjeen tarkoitus on saavutetun yhteisymmärryksen kirjaaminen Korean tasavallan pääsystä osalliseksi yhteisymmärrykseen IMS:ää koskevan yhteistyön periaatteista.

1. Korean tasavalta hyväksytään uudeksi osanottajaksi.
2. Korean tasavalta saa edustuksen IMS:n kansainväliseen ohjauskomiteaan.

Olisin kiitollinen, jos voisitte toimittaa vahvistuksen tästä yhteisymmärryksestä mahdollisimman nopeasti."

Minulla on kunnia vahvistaa, että hallitukseni hyväksyy kirjeenne sisällön.

Australian hallituksen puolesta

Kanadan kirje

Ottawa, ...

Arvoisa Herra

Vahvistan vastaanottaneeni seuraavan ... päivätyn kirjeenne:

"Viitataan tutkimus- ja kehitystoimintaa koskevaan Euroopan yhteisön, Amerikan yhdysvaltojen, Japanin, Australian, Kanadan sekä Norjan ja Sveitsin välillä kirjeenvaihtona tehtyyn, 9 päivänä huhtikuuta 1997 voimaan tulleeseen yhteisymmärrykseen kansainvälisen yhteistyön periaatteista älykkäiden valmistusjärjestelmien (IMS) alalla. Uusien osanottajien hyväksymisestä määrätään IMS:n ohjesäännöissä (ToR). Korean tasavalta on IMS:n ToR:n IX luvun mukaisesti pyytänyt päästä uudeksi osanottajaksi. IMS:n kansainvälinen ohjauskomitea suositteli 12 päivänä marraskuuta 1999, että Korean tasavallalle annettaisiin edustus IMS:n kansainvälisessä ohjauskomiteassa.

Tämän kirjeen tarkoitus on saavutetun yhteisymmärryksen kirjaaminen Korean tasavallan pääsystä osalliseksi yhteisymmärrykseen IMS:ää koskevan yhteistyön periaatteista.

1. Korean tasavalta hyväksytään uudeksi osanottajaksi.
2. Korean tasavalta saa edustuksen IMS:n kansainväliseen ohjauskomiteaan.

Olisin kiitollinen, jos voisitte toimittaa vahvistuksen tästä yhteisymmärryksestä mahdollisimman nopeasti."

Minulla on kunnia vahvistaa, että hallitukseni hyväksyy kirjeenne sisällön.

*Kanadan hallituksen puolesta**Sveitsin kirje*

Bern,....

Arvoisa Herra

Vahvistan vastaanottaneeni seuraavan ... päivätyn kirjeenne:

"Viitataan tutkimus- ja kehitystoimintaa koskevaan Euroopan yhteisön, Amerikan yhdysvaltojen, Japanin, Australian, Kanadan sekä Norjan ja Sveitsin välillä kirjeenvaihtona tehtyyn, 9 päivänä huhtikuuta 1997 voimaan tulleeseen yhteisymmärrykseen kansainvälisen yhteistyön periaatteista älykkäiden valmistusjärjestelmien (IMS) alalla. Uusien osanottajien hyväksymisestä määrätään IMS:n ohjesäännöissä (ToR). Korean tasavalta on IMS:n ToR:n IX luvun mukaisesti pyytänyt päästä uudeksi osanottajaksi. IMS:n kansainvälinen ohjauskomitea suositteli 12 päivänä marraskuuta 1999, että Korean tasavallalle annettaisiin edustus IMS:n kansainvälisessä ohjauskomiteassa.

Tämän kirjeen tarkoitus on saavutetun yhteisymmärryksen kirjaaminen Korean tasavallan pääsystä osalliseksi yhteisymmärrykseen IMS:ää koskevan yhteistyön periaatteista.

1. Korean tasavalta hyväksytään uudeksi osanottajaksi.
2. Korean tasavalta saa edustuksen IMS:n kansainväliseen ohjauskomiteaan.

Olisin kiitollinen, jos voisitte toimittaa vahvistuksen tästä yhteisymmärryksestä mahdollisimman nopeasti."

Minulla on kunnia vahvistaa, että hallitukseni hyväksyy kirjeenne sisällön.

Sveitsin valaliiton hallituksen puolesta

Norjan kirje

Oslo, ...

Arvoisa Herra

Vahvistan vastaanottaneeni seuraavan ... päivätyn kirjeenne:

"Viitataan tutkimus- ja kehitystoimintaa koskevaan Euroopan yhteisön, Amerikan yhdysvaltojen, Japanin, Australian, Kanadan sekä Norjan ja Sveitsin välillä kirjeenvaihtona tehtyyn, 9 päivänä huhtikuuta 1997 voimaan tulleeseen yhteisymmärrykseen kansainvälisen yhteistyön periaatteista älykkäiden valmistusjärjestelmien (IMS) alalla. Uusien osanottajien hyväksymisestä määrätään IMS:n ohjesäännöissä (ToR). Korean tasavalta on IMS:n ToR:n IX luvun mukaisesti pyytänyt päästä uudeksi osanottajaksi. IMS:n kansainvälinen ohjauskomitea suositteli 12 päivänä marraskuuta 1999, että Korean tasavallalle annettaisiin edustus IMS:n kansainvälisessä ohjauskomiteassa.

Tämän kirjeen tarkoitus on saavutetun yhteisymmärryksen kirjaaminen Korean tasavallan pääsystä osalliseksi yhteisymmärrykseen IMS:ää koskevan yhteistyön periaatteista.

1. Korean tasavalta hyväksytään uudeksi osanottajaksi.
2. Korean tasavalta saa edustuksen IMS:n kansainväliseen ohjauskomiteaan.

Olisin kiitollinen, jos voisitte toimittaa vahvistuksen tästä yhteisymmärryksestä mahdollisimman nopeasti."

Minulla on kunnia vahvistaa, että hallitukseni hyväksyy kirjeenne sisällön.

Norjan hallituksen puolesta

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 21 päivänä toukokuuta 2001,

Itävallan asetuksen (EY) N:o 1493/1999 mukaisesti esittämästä viinintuotantokykyä koskevasta selvityksestä

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1442)

(Ainoastaan saksankielinen teksti on todistusvoimainen)

(2001/422/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viinin yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2826/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 23 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 16 artiklassa säädetään viinialan tuotantokykyä koskevasta selvityksestä. Selvitys on edellytyksenä sääntöjen vastaisesti istutettujen alojen säännönmukaistamiselle, istutus oikeuksien lisäämiselle sekä rakenneuudistukseen ja uusiin lajikkeisiin siirtymiseen tarkoitettua tuen myöntämiselle.
- (2) Viinin yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä erityisesti tuotantokyvyn osalta 31 päivänä toukokuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1227/2000 ⁽³⁾, 19 artiklassa säädetään selvitykseen sisältyvien tietojen yksityiskohtaisuudesta.
- (3) Itävalta on toimittanut komissiolle 13 päivänä marraskuuta 2000 ja 14 päivänä helmikuuta 2001 päivätyillä kirjeillä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 16 artiklassa

tarkoitettua tietoja. Näiden tietojen perusteella voidaan todeta, että Itävalta on laatinut selvityksen.

- (4) Tämä päätös ei tarkoita, että komissio on vahvistanut selvitykseen sisältyvien tietojen oikeellisuuden tai siinä mainitun lainsäädännön yhdenmukaisuuden yhteisön oikeuden kanssa. Se ei rajoita mainittuja seikkoja koskevan komission päätöksen tekemistä.
- (5) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat viinin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Komissio toteaa, että Itävalta on laatinut asetuksen (EY) N:o 1493/1999 16 artiklassa tarkoitettua selvityksen.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Itävallan tasavallalle.

Tehty Brysselissä 21 päivänä toukokuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 179, 14.7.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 328, 23.12.2000, s. 2.

⁽³⁾ EYVL L 143, 16.6.2000, s. 1.

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 22 päivänä toukokuuta 2001,
tavaroiden ja matkustajien merikuljetuksia koskevasta tilastoista annetun neuvoston direktiivin
95/64/EY nojalla kerättyjen tilastotietojen julkaisemisen tai levittämisen yksityiskohtaisista säännöistä

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1456)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2001/423/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon tavaroiden ja matkustajien merikuljetuksia koskevasta tilastoista 8 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston direktiivin 95/64/EY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 2000/363/EY⁽²⁾, ja erityisesti sen 9 ja 12 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 95/64/EY 9 artiklan mukaisesti komissio tiedottaa asiaankuuluvista tilastollisista tuloksista samoin ajanjaksoin kuin tulokset toimitetaan.
- (2) Tietojen levityksessä on otettava huomioon tilastosalaisuuden vaatimukset, joista on säädetty neuvoston asetuksessa (ETY, Euratom) N:o 1588/90⁽³⁾ ja asetuksessa (EY) N:o 322/97⁽⁴⁾.
- (3) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat neuvoston päätöksellä 89/382/ETY, Euratom⁽⁵⁾ perustetun tilasto-ohjelmakomitean lausunnon mukaisia,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tavoite

Tämän päätöksen tavoitteena on vahvistaa yksityiskohtaiset säännöt direktiivin 95/64/EY nojalla kerättyjen tietojen julkaisemiseksi tai levittämiseksi komission toimesta sen tilastoalan tietojen levittämistä koskevan yleisen politiikan puitteissa.

2 artikla

Ajanjaksot

Julkaiseminen tai levitys tapahtuu samoin ajanjaksoin kuin tulokset toimitetaan. Neljännesvuosittaiset tiedot levitetään tai julkaistaan viiden kuukauden kuluessa siitä, kun tiedot on saatu

jäsenvaltioilta. Vuosittaiset tiedot levitetään tai julkaistaan kahdeksan kuukauden kuluessa siitä, kun tiedot on saatu jäsenvaltioilta.

3 artikla

Salassapito

Direktiivin 95/64/EY nojalla kerättyjen tilastotietojen julkaisemisessa tai levittämisessä on noudatettava asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1588/90 ja asetuksen (EY) N:o 322/97 säännöksiä.

4 artikla

Levitettyjen tietojen yksityiskohtaisuus

Kunnes komissio tekee muun päätöksen direktiivin 95/64/EY 13 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, korkein yksityiskohtaisuuden taso, jolla tiedot voidaan julkaista tai levittää, on sataman ja rannikkoalueen välisten kuljetusten taso. Komissio voi kuitenkin julkaista tiedot aggregoidummalla tasolla, jos tietojen laatu ja/tai täydellisyys ei vastaa näin yksityiskohtaista tasoa.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 22 päivänä toukokuuta 2001.

Komission puolesta

Pedro SOLBES MIRA

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 320, 30.12.1995, s. 25.

⁽²⁾ EYVL L 132, 5.6.2000, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 151, 15.6.1990, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 52, 22.2.1997, s. 1.

⁽⁵⁾ EYVL L 181, 28.6.1989, s. 47.

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 23 päivänä toukokuuta 2001,
suurpainepastöroinnin avulla valmistettujen pastöroitujen hedelmäpohjaisten tuotteiden markki-
noille saattamisen sallimisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97
mukaisesti

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1462)

(Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)

(2001/424/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon uuselintarvikkeista ja elintarvikkeiden uusista ainesosista 27 päivänä tammikuuta 1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 258/97⁽¹⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan,

ottaa huomioon Danone-ryhmän Ranskan toimivaltaisille viranomaisille 3 päivänä joulukuuta 1998 toimittaman hake-
muksen, joka koskee suurpainepastöroinnin avulla valmistet-
tujen pastöroitujen hedelmäpohjaisten tuotteiden markkinoille
saattamista elintarvikkeiden uutena ainesosana,

ottaa huomioon Ranskan toimivaltaisten viranomaisten
laatiman ensiarviointia koskevan kertomuksen, jonka komissio
toimitti jäsenvaltioille 16 päivänä toukokuuta 2000,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Ranskan toimivaltaisen elintarvikearviointielimen laati-
massa ensiarviointia koskevassa kertomuksessa tultiin
siihen tulokseen, että suurpainekäsittelyä (8 kilobaaria 6
minuutin ajan 20 °C:ssa) voidaan turvallisesti käyttää
mainitun yleisesti käytetyn kuumapastöroinnin (85 °C
10 minuutin ajan) asemasta.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 258/97 6 artiklan 4 kohdassa
säädetyn 60 päivän määräajan kuluessa on kuitenkin
toimitettu perusteltuja muistutuksia kyseessä olevan
tuotteen saattamisesta markkinoille. Asetuksen 7 artiklan
mukaisesti päätös on sen vuoksi tehtävä asetuksen 13
artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.
- (3) Danone-ryhmän asiantuntijoita pyydettiin 9 päivänä
lokakuuta 2000 pidetyssä kokouksessa esittämään
vastauksensa jäsenvaltioiden esittämiin huomautuksiin ja
muistutuksiin. He antoivat muun muassa teknisen selos-
tuksen siitä, että bakteriologisten riskien ja mahdollisen
allergeenisuuden osalta suurpainekäsittely vastaa samaa
turvallisuustasoa kuin yleisesti käytetty kuumapastö-
rointi.

- (4) Siksi katsotaan, että suurpainepastöroinnin käytöllä
hedelmävalmisteiden tuottamisessa ei todennäköisesti
ole vaikutusta kansanterveyteen, joten päätös voidaan
tehdä kuulematta elintarvikealan tiedekomiteaa.
- (5) Tämän perusteella vahvistetaan, että tuotteet noudattavat
asetuksen 3 artiklan 1 kohdassa säädettyjä vaatimuksia.
- (6) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet ovat pysyvän
elintarvikekomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Sallitaan suurpainekäsittelyn avulla pastöroitujen hedelmäval-
misteiden, sellaisina kuin ne on määritelty liitteessä, saatta-
minen markkinoille yhteisössä elintarvikkeiden uutena aines-
osana.

2 artikla

Kyseisten hedelmävalmisteiden yhteydessä ja kaikissa tuotteissa,
joissa niitä käytetään, on oltava maininta "pastöroitu suurpain-
käsittelyllä", sanotun kuitenkin rajoittamatta elintarvikkeiden
pakkausmerkintöjä koskevien yhteisön lainsäädännön muiden
vaatimusten soveltamista.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu seuraavalle taholle: Groupe Danone,
7 rue de Téhéran, F-75391 Paris CEDEX 08.

Tehty Brysselissä 23 päivänä toukokuuta 2001.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 43, 14.2.1997, s. 1.

LIITE

Suurpainekäsittelyllä pastöroitujen hedelmävalmisteiden koostumuserittely

Parametri	Kohde	Huomautukset
Hedelmälaji	Omena, aprikoosi, banaani, karhunvatukka, mustikka, kirsikka, kookospähkinä, viikuna, viinirypäle, greippi, mandariini, mango, meloni, persikka, päärynä, ananas, luumu, vadelma, raparperi, mansikka	Tavanomaisessa valmistusprosessissa käytetty hedelmä
Hedelmän varastointi ennen suurpainekäsittelyä	Vähintään 15 päivää – 20 °C:ssa	Hedelmä poimittu ja varastoitu hyvää/hygineenistä maatalous- ja valmistuskäytäntöä noudattaen
Lisätty hedelmä	40–60 % sulatetusta hedelmästä	Hedelmä homogenisoitu ja lisätty muihin valmistusaineisiin
pH	3,2–4,2	
° Brix	7–42	Taattu lisäämällä sokeria
a _w	< 0,95	Taattu lisäämällä sokeria
Loppuvarastointi	Enintään 60 päivää enintään + 5 °C:ssa	Vastaa tavanomaisesti valmistetun tuotteen varastointijärjestelmää

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 23 päivänä toukokuuta 2001,
Espanjan asetuksen (EY) N:o 1493/1999 mukaisesti esittämästä viinintuotantokykyä koskevasta
selvityksestä

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1466)

(Ainoastaan espanjankielinen teksti on todistusvoimainen)

(2001/425/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon viinin yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2826/2000 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 23 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1493/1999 16 artiklassa säädetään viinialan tuotantokykyä koskevasta selvityksestä. Selvitys on edellytyksenä sääntöjen vastaisesti istutettujen alojen säännönmukaistamiselle, istutusoikeuksien lisäämiselle sekä rakenneuudistukseen ja uusiin lajikkeisiin siirtymiseen tarkoitetun tuen myöntämiselle.
- (2) Viinin yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä erityisesti tuotantokyvyn osalta 31 päivänä toukokuuta 2000 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1227/2000 ⁽³⁾ 19 artiklassa säädetään selvitykseen sisältyvien tietojen yksityiskohtaisuudesta.
- (3) Espanja on toimittanut komissiolle 20 päivänä syyskuuta 2000 ja 28 päivänä helmikuuta 2001 päivätyillä kirjeillä asetuksen (EY) N:o 1493/1999 16 artiklassa tarkoitetut

tiedot. Komissio voi näiden tietojen perusteella todeta, että Espanja on laatinut kyseisen selvityksen.

- (4) Tämä päätös ei tarkoita, että komissio on vahvistanut selvitykseen sisältyvien tietojen oikeellisuuden tai siinä mainitun lainsäädännön yhdenmukaisuuden yhteisön oikeuden kanssa. Se ei rajoita mainittuja seikkoja koskevan komission päätöksen tekemistä.
- (5) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat viinin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Komissio toteaa, että Espanja on laatinut asetuksen (EY) N:o 1493/1999 16 artiklassa tarkoitetun selvityksen.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Espanjan kuningaskunnalle.

Tehty Brysselissä 23 päivänä toukokuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 179, 14.7.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 328, 23.12.2000, s. 2.

⁽³⁾ EYVL L 143, 16.6.2000, s. 1.

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 6 päivänä kesäkuuta 2001,
tietyistä suu- ja sorkkataudin vastaisista suojatoimenpiteistä Alankomaissa tehdyn päätöksen 2001/223/EY muuttamisesta kahdeksannen kerran

(tiedoksiannettu numerolla K(2001) 1598)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2001/426/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/118/ETY⁽²⁾, ja erityisesti sen 10 artiklan,

ottaa huomioon eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/662/ETY⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/118/ETY, ja erityisesti sen 9 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Saatuaan tiedon suu- ja sorkkataudin esiintymisestä Alankomaissa komissio teki tietyistä suu- ja sorkkataudin vastaisista suojatoimenpiteistä Alankomaissa päätöksen 2001/223/EY⁽⁴⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2001/408/EY⁽⁵⁾.
- (2) Suu- ja sorkkatautilanne Alankomaiden eräissä osissa voi vaarantaa Alankomaiden alueen muissa osissa ja muissa jäsenvaltioissa sijaitsevat karjat elävien sorkkaeläinten ja eräiden niistä saatavien tuotteiden markkinoille saattamisen ja kaupan vuoksi. Viimeisimmästä tautitapauksesta ilmoitettiin kuitenkin 21 päivänä huhtikuuta 2001.
- (3) Neuvoston direktiivissä 85/511/ETY⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla, otettiin käyttöön yhteisön toimenpide suu- ja sorkkataudin torjumiseksi.
- (4) Direktiivin 85/511/ETY 13 artiklan mukaisista suu- ja sorkkataudin valvonta- ja hävittämisedellytyksistä Alankomaissa tehdyssä komission päätöksessä 2001/

246/EY⁽⁷⁾, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2001/279/EY⁽⁸⁾, säädetään, että rokotusvyöhykkeeseen sovellettavia rajoituksia sovelletaan edelleen. Kaikki rokotetut eläimet oli kuitenkin teurastettu 25 päivään toukokuuta 2001 mennessä.

- (5) Tautitilanteen kehityksen vuoksi vaikuttaa aiheelliselta tarkistaa aluejakoa uudelleen, poistaa liite II, säätää liitteessä I mainittujen alueiden ulkopuolelta tulevien eläinten teurastamisesta valvotuissa oloissa liitteessä I mainituilla alueilla sijaitsevista teurastamoista, säätää maidon kuljettamisesta liitteessä I mainituilta alueilta kyseisten alueiden ulkopuolella sijaitseviin laitoksiin käsittelyä varten ja helpottaa edelleen liitteessä I mainittujen alueiden ulkopuolelta tulevien taudille alttiiden eläinten siirtämistä.
- (6) Alankomaat toisti pysyvän eläinlääkintäkomitean 5 ja 6 päivänä kesäkuuta 2001 pidetyssä kokouksessa päätöstä 2001/223/EY koskeneiden ehdotettujen muutosten osalta seuraavan kantansa:
 - Liikennettä liitteessä I mainituilta alueilta valvotaan jatkuvasti taudille alttiiden elävien eläinten siirtämisen estämiseksi.
 - Yhteisön sisäiseen kauppaan ja vientiin tarkoitettu liha pidetään täysin erillään päätöksessä 2001/305/EY säädetyllä terveystarkinnalla varustetusta lihasta, ja se tulee laitoksista, joissa ei ole lainkaan päätöksessä 2001/305/EY säädetyllä terveystarkinnalla varustettua lihaa.
- (7) Tilannetta tarkastellaan uudelleen pysyvän eläinlääkintäkomitean kokouksessa, joka on tarkoitus pitää 12 päivänä kesäkuuta 2001, ja toimenpiteitä mukautetaan tarvittaessa.
- (8) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

⁽¹⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.

⁽²⁾ EYVL L 62, 15.3.1993, s. 49.

⁽³⁾ EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13.

⁽⁴⁾ EYVL L 82, 22.3.2001, s. 29.

⁽⁵⁾ EYVL L 144, 30.5.2001, s. 32.

⁽⁶⁾ EYVL L 315, 26.11.1985, s. 11.

⁽⁷⁾ EYVL L 88, 28.3.2001, s. 21.

⁽⁸⁾ EYVL L 96, 6.4.2001, s. 19.

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan komission päätös 2001/223/EY seuraavasti:

- 1) Korvataan 2 artiklan 2 kohdan b alakohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:
 - "b) muualla kuin liitteessä I mainituilla alueilla kasvatetuista eläimistä saatuun tuoreeseen lihaan, joka on kuljetettu 1 artiklan 1 ja 2 kohdan säännöksistä poiketen virallisessa valvonnassa sinetöidyssä kuljetusvälineessä suoraan toimivaltaisten viranomaisten nimeämään teurastamoon, joka sijaitsee liitteessä I mainituilla alueella, välitöntä teurastusta varten seuraavin edellytyksin:"
- 2) Korvataan 4 artiklan 1 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

"Tätä kieltoa ei sovelleta maitoon, joka kuljetetaan liitteessä I mainituilla alueilla sijaitsevilta tiloilta suoraan liitteessä I mainitsemattoman alueen osassa sijaitsevaan nimettyyn laitokseen 2 kohdan mukaista käsittelyä varten edellyttäen, että

 - a) raakamaidon kuljetus liitteessä I mainituilla alueilla sijaitsevilta tiloilta liitteessä I mainitsemattomilla alueilla sijaitseviin laitoksiin tapahtuu kuljetusvälineillä, jotka on puhdistettu ja desinfioitu ennen liitteessä I mainituilta alueilta poistumista ja jotka eivät tämän jälkeen ole olleet kosketuksissa liitteessä I mainituilla alueilla sijaitseviin tiloihin, joilla on suu- ja sorkkataudille alttiita eläimiä,
 - b) toteutetaan tehokkaita toimenpiteitä säiliössä olevan ilman ja maidon seoksen ulospääsyn estämiseksi kuljetuksen aikana ja purettaessa maitolastia kuljetusvälineestä laitoksen maitosäiliöihin,
 - c) kuljetusvälineet puhdistetaan ja desinfioidaan kunkin kuljetuksen jälkeen,
 - d) kaikelle samalla tuotantolinjalla jalostetulle maidolle tehdään 2 kohdassa tarkoitettu käsittely, ellei kyseisen linjan terveydellistä asemaa ole palautettu toimivaltaisten viranomaisten vastuulla toteutetulla tehokkaalla puhdistuksella ja desinfioinnilla,
 - e) toimivaltainen eläinlääkintäviranomainen valvoo edellä lueteltujen edellytysten noudattamista eläinlääkintäalan keskusviranomaisten alaisuudessa, joiden on toimitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle luettelo tämän päätöksen säännösten mukaisesti hyväksytyistä laitoksista."
- 3) Korvataan 5 artiklan 2 kohdan b alakohta seuraavasti:
 - "b) jotka on valmistettu 4 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan taikka 4 artiklan 2 tai 3 kohdan säännösten mukaisesta maidosta."

- 4) Korvataan 12 a artikla seuraavasti:

"12 a artikla

1. Alankomaiden on varmistettava, että suu- ja sorkkataudille alttiiden elävien eläinten lähettäminen muilta kuin liitteessä I mainituilta Alankomaiden alueilta muihin jäsenvaltioihin on kielletty.
2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, lähtöpaikan toimivaltaiset viranomaiset voivat salliä elävien nautojen ja sikojen siirtämisen yhdeltä liitteessä I mainittujen alueiden ulkopuolella Overijsselin maakunnassa, Gelderlandin maakunnassa Rijn-Waal-Merwede -joista pohjoiseen olevilla alueilla Saksan rajan ja Zuid-Hollandin maakunnan rajan välillä tai Utrechtin maakunnassa moottoritiestä A27 itään olevilla alueilla sijaitsevalta tilalta suoraan toisessa jäsenvaltiossa sijaitsevaan teurastamoon välitöntä teurastusta varten, jos tästä tehdään ilmoitus määräjäsenvaltion ja kaikkien kauttakulkujäsenvaltioiden eläinlääkintäalan keskusviranomaisille.
3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, lähtöpaikan toimivaltaiset viranomaiset voivat salliä nautojen ja sikojen siirtämisen muihin jäsenvaltioihin Frieslandin, Groningenin, Drenthen, Flevolandin, Noord-Hollandin, Zuid-Hollandin, Zeelandin, Noord-Brabantin ja Limburgin maakunnissa sijaitsevilta Alankomaiden alueilta sekä siitä Gelderlandin maakunnan osasta, joka sijaitsee Rijn-Waal-Merwede -joista etelään Saksan rajan ja Zuid-Hollandin maakunnan rajan välillä sekä siitä Utrechtin maakunnan osasta, joka sijaitsee moottoritiestä A 27 länteen, jos tästä tehdään ilmoitus määräjäsenvaltion ja kaikkien kauttakulkujäsenvaltioiden eläinlääkintäalan keskusviranomaisille."
- 5) Korvataan 14 artiklassa oleva päivämäärä ilmaisulla "25 päivän kesäkuuta 2001".
- 6) Korvataan liite I tämän päätöksen liitteellä.
- 7) Poistetaan liite II, ja kaikki päätöksessä olevat viittaukset kyseiseen liitteeseen ovat mitättömiä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 6 päivänä kesäkuuta 2001.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

LIITE

"LIITE I

1. Kootwijkerbroekia ympäröivän valvontavyöhykkeen kuvaus:

1. Vanaf De Garderenseweg (Speuld) de weg volgend in zuidwestelijke richting tot 't Hof.
2. 't Hof volgend in zuidoostelijke richting tot de Hofweg.
3. De Hofweg volgend in zuidoostelijke richting tot de Aardhuisweg.
4. De Aardhuisweg volgend in zuidelijke richting tot de N344.
5. De N344 volgend in oostelijke richting tot de Aardhuis.
6. De Aardhuis volgend in zuidelijke richting tot de Pomphulweg.
7. De Pomphulweg volgend in westelijke richting tot de Alverschotenseweg.
8. De Alverschotenseweg volgend in zuidelijke richting tot de Hoog Buurloseweg.
9. De Hoog Buurloseweg volgend in oostelijke richting tot de N304.
10. De N304 volgend in zuidwestelijke richting tot de Apeldoornseweg.
11. De Apeldoornseweg volgend in zuidelijke richting tot de Delenseweg.
12. De Delenseweg volgend in zuidelijke richting overgaand in de Leipzigerweg overgaand in de Hoenderloseweg tot de Koningsweg N311.
13. De Koningsweg N311 volgend in westelijke richting overgaand in de Otterloseweg overgaand in de Harderwijkerweg tot de Oud Reemsterlaan.
14. De Oud Reemsterlaan volgend in zuidwestelijke richting tot de N224.
15. De N224 volgend in noordwestelijke richting tot de Nieuwe Kazernelaan (Ede).
16. De Nieuwe Kazernelaan volgend in zuidelijke richting tot de Eikenlaan.
17. De Eikenlaan volgend in westelijke richting tot de Stationsweg.
18. De Stationsweg volgend in noordelijke richting tot de Beukenlaan.
19. De Beukenlaan volgend in westelijke richting tot de Schaapsweg.
20. De Schaapsweg volgend in westelijke richting tot de Kolkakkerweg.
21. De Kolkakkerweg volgend in westelijke richting tot de Proosdijerveldweg.
22. De Proosdijerveldweg volgend in noordelijke richting tot de Slotlaan.
23. De Slotlaan volgend in westelijke richting tot de Hogerhorst.
24. De Hogerhorst volgend in noordelijke richting tot het water.
25. Aan het eind van de Hogerhorst het water overstekend naar de N224.
26. De N224 volgend in westelijke richting tot de Oudendijk (Ederveen).
27. De Oudendijk volgend in noordelijke richting tot de Buurtweg.
28. De Buurtweg volgend in westelijke richting tot de Hoofdweg.
29. De Hoofdweg volgend in noordelijke richting tot de Schras.
30. De Schras volgend in westelijke richting tot de Munnikeweg.
31. De Munnikeweg volgend in noordelijke richting tot Veenweg.
32. De Veenweg volgend in noordwestelijke richting tot de N224 (Renswoude).
33. De N224 volgend in noordwestelijke richting tot de Ruwinkelseweg (Scherpenzeel).
34. De Ruwinkelseweg volgend in noordelijke richting overgaand in de Heintjeskamperweg tot de Barneveldsestraat.
35. De Barneveldsestraat volgend in noordoostelijke richting tot de Veenschoterweg.
36. De Veenschoterweg volgend in westelijke richting overgaand in noordelijke richting tot de Huigenbosch.
37. De Huigenbosch volgend in zuidwestelijke richting tot de Kolschoten.
38. De Kolschoten volgend in noordelijke richting overgaand in de Ringlaan tot de Schoonderbekerweg (De Glind).
39. De Schoonderbekerweg volgend in westelijke richting overgaand in noordelijke richting in de Ruurd Visserstraat (Achterveld) tot de Jan van Arkelweg.
40. De Jan van Arkelweg volgend in noordelijke richting overgaand in de Stoutenburgerweg tot de Vinselaarseweg.
41. De Vinselaarseweg volgend in westelijke richting tot de Vinkelaar.

42. De Vinkelaar volgend in noordelijke richting tot de A1 en het spoor overstekend naar de Korlaarseweg.
43. De Korlaarseweg volgend in noordelijke richting tot de Hoevelakenseweg.
44. De Hoevelakenseweg volgend in noordwestelijke richting overgaand in de Klarwater tot de Platanenstraat.
45. De Platanenstraat volgend in oostelijke richting tot de Damweg (Zwartebroek).
46. De Damweg volgend in noordwestelijke richting tot de Blokhuissteeg.
47. De Blokhuissteeg volgend in noordoostelijke richting tot de Slichtenhorsterweg.
48. De Slichtenhorsterweg volgend in noordoostelijke richting tot de Barneveldseweg N301.
49. De Barneveldseweg N301 volgend in westelijke richting tot de Oude Barneveldseweg.
50. De Oude Barneveldseweg volgend in noordelijke richting tot de Beulenkamperweg.
51. De Beulenkamperweg volgend in oostelijke richting tot de Deuverdenseweg.
52. De Deuverdenseweg volgend in noordelijke richting tot de Donkeresteeg.
53. De Donkeresteeg volgend in noordoostelijke richting tot de Groot Hellerweg.
54. De Groot Hellerweg volgend in oost-noordoostelijke richting tot de Hellerweg.
55. De Hellerweg volgend in noordoostelijke richting tot de Hooiweg.
56. De hooiweg volgend in oostelijke richting tot de Roosendaalseweg.
57. De Roosendaalseweg volgend in noordelijke richting tot de Engweg.
58. De Engweg volgend in zuidoostelijke richting tot de N303.
59. De N303 volgend in noordelijke richting tot de Postweg.
60. De Postweg volgend in oostelijke richting overgaand in de Drieseweg overgaand in de Sprielderweg tot de Garderenseweg.
61. De Garderenseweg volgend in zuidelijke richting tot de Buurtweg.
62. De Buurtweg volgend in noordwestelijke richting tot het Speulderveld.
63. Het Speulderveld volgend in zuidoostelijke richting tot het Hessenmeer.
64. Het Hessenmeer volgend in noordelijke richting tot de Koningsweg.
65. De Koningsweg volgend in oostelijke richting tot de N302.
66. De N302 volgend in zuidoostelijke richting tot De Beek.
67. De Beek volgend in oostelijke richting tot de Uddelermeerweg.
68. De Uddelermeerweg volgend in zuidelijke richting tot de Bleke Meer.
69. De Bleke Meer volgend in zuidoostelijke richting tot de Garderenseweg (Speuld).

2. Oena ympäröivän valvontavyöhykkeen kuvaus:

1. De Zwartewaterweg volgend in noordelijke richting overgaand in de Zwartsluizerweg (N331) tot de Hoogstraat (Hasselt).
2. De Hoogstraat (Hasselt) volgend in oostelijke richting tot de Doctor H.a.w. Van De Vechtlaan.
3. De Doctor H.a.w. Van De Vechtlaan volgend in oostelijke richting overgaand in de Verkavelingsweg tot de Boerderijweg.
4. De Boerderijweg volgend in oostelijke richting tot de Klinkerweg.
5. De Klinkerweg volgend in oostelijke richting tot de Steenwetering.
6. De Steenwetering volgend in zuidoostelijke richting tot de Blokweg.
7. De Blokweg volgend in oostelijke richting tot de Vriezendijk.
8. De Vriezendijk volgend in zuidoostelijke richting tot de Westeinde.
9. De Westeinde volgend in noordoostelijke richting tot de Noordeinde.
10. De Noordeinde volgend in zuidelijke richting tot De Hooislagen.
11. De Hooislagen volgend in oostelijke richting tot de Ankummerdijk.
12. De Ankummerdijk volgend in zuidelijke richting overgaand in de Cubbinghsteeg, tot de Ruitenborghweg.
13. De Ruitenborghweg volgend in zuidoostelijke richting tot de Prins Bernhardstraat (in Dalfsen).
14. De Prins Bernhardstraat volgend in zuidelijke richting overgaand in de Bruinleeuwstraat, tot de Raadhuisstraat.
15. De Raadhuisstraat volgend in oostelijke richting overgaand in de Burgemeester Van Bruggenplein tot de Poppenallee.
16. De Poppenallee volgend in zuidelijke richting tot de Rechterensdijk.

17. De Rechterensedijk volgend in oostelijke richting tot de Stationsweg.
18. De Stationsweg volgend in zuidelijke richting tot de Heinoeseweg.
19. De Heinoeseweg volgend in zuidwestelijke richting overgaand in de Bergerallee, tot de Oude Vechtsteeg.
20. De Oude Vechtsteeg volgend in oostelijke richting tot de Rietmansweg.
21. De Rietmansweg volgend in zuidelijke richting tot de Diezerstraat.
22. De Diezerstraat volgend in oostelijke richting tot de Heideweg.
23. De Heideweg volgend in zuidelijke richting tot de Dalmsholterweg.
24. De Dalmsholterweg volgend in zuidelijke richting tot het Overijsselskanaal.
25. Het Overijsselskanaal volgend in oostelijke richting tot de brug Deventerweg de N348.
26. De N348 volgend in zuidelijke richting overgaand in de Ommerweg (N348) tot de Veenweg.
27. De Veenweg volgend in zuidoostelijke richting tot de Oude Twentseweg.
28. De Oude Twentseweg volgend in oostelijke richting tot de Elskampweg.
29. De Elskampweg volgend in zuidelijke richting tot de Schanekampsweg.
30. De Schanekampsweg volgend in westelijke richting tot de Holteveensweg.
31. De Holteveensweg volgend in zuidelijke richting tot de Luttenbergerweg.
32. De Luttenbergerweg volgend in oostelijke richting tot de Hottenvoortsweg.
33. De Hottenvoortsweg volgend in zuidelijke richting tot de Holteveensweg.
34. De Holteveensweg volgend in oostelijke richting tot de Bloemenbosweg.
35. De Bloemenbosweg volgend in zuidelijke richting tot de Knikkenweg.
36. De Knikkenweg volgend in zuidwestelijke richting overgaand in de Bloemenkampsweg, tot de Hakkershoekegweg.
37. De Hakkershoekegweg volgend in westelijke richting tot de Keizersveldweg.
38. De Keizersveldweg volgend in zuidwestelijke richting tot de Nijverdalseweg (N35).
39. De Nijverdalseweg (N35) volgend in oostelijke richting tot de Kroepeweg.
40. De Kroepeweg volgend in zuidelijke richting tot de Raamsweg.
41. De Raamsweg volgend in westelijke richting tot de Eekwiensweg.
42. De Eekwiensweg volgend in zuidoostelijke richting tot de Wittebroeksweg.
43. De Wittebroeksweg volgend in zuidelijke richting tot de Eekteweg.
44. De Eekteweg volgend in westelijke richting tot de Portlanderdijk.
45. De Portlanderdijk volgend in zuidoostelijke richting tot de Poggebeltweg.
46. De Poggebeltweg volgend in zuidwestelijke richting tot de Holterweg.
47. De Holterweg volgend in westelijke richting tot de Cellenweg.
48. De Cellenweg volgend in zuidoostelijke richting tot de Koldeweeweg.
49. De Koldeweeweg volgend in zuidelijke richting tot de Berghuisweg.
50. De Berghuisweg volgend in westelijke richting tot de Witteveensweg.
51. De Witteveensweg volgend in zuidoostelijke richting overgaand in de Vlessendijk, tot de Borgelinksweg.
52. De Borgelinksweg volgend in zuidelijke richting overgaand in de Ten Havesweg, overgaand in de Oerdijk, tot de Oostermaatsdijk.
53. De Oostermaatsdijk volgend in zuidelijke richting tot de Rensinksweg.
54. De Rensinksweg volgend in oostelijke richting tot de Marsweg.
55. De Marsweg volgend in zuidelijke richting overgaand in de Oude Postweg tot de Apenhuizerenkweg.
56. De Apenhuizerenkweg volgend in westelijke richting tot de Looweg.
57. De Looweg volgend in westelijke richting tot de Schipbeeksweg.
58. De Schipbeeksweg volgend in zuidelijke richting overgaand in de Marsdijk, overgaand in de Braakmansteeg, overgaand in de Looweg, tot de Dennendijk.
59. De Dennendijk volgend in westelijke richting tot de Bielderweg.
60. De Bielderweg volgend in noordelijke richting tot de Kasteelweg.
61. De Kasteelweg volgend in westelijke richting tot de Jufferdijk.

62. De Jufferdijk volgend in zuidelijke richting tot de Lochemseweg (N339).
63. De Lochemseweg (N339) volgend in westelijke richting tot de Heideweg.
64. De Heideweg volgend in zuidoostelijke richting tot de Reeверweg.
65. De Reeверweg volgend in zuidwestelijke richting tot de Koekoekweg.
66. De Koekoekweg volgend in zuidelijke richting tot de Deventerdijk.
67. De Deventerdijk volgend in zuidoostelijke richting tot de Harfsensesteeg.
68. De Harfsensesteeg volgend in westelijke richting tot de Schurinklaan (in Eefde).
69. De Schurinklaan volgend in zuidelijke richting tot de Zutphenseweg (N348).
70. De Zutphenseweg (N348) volgend in zuidelijke richting overgaand in de Doctor V. De Hoevenlaan (N348), overgaand in de Rustoordlaan (N348), overgaand in de Deventerweg (N348), tot de Industrieweg (in Zutphen).
71. De Industrieweg volgend in westelijke richting tot de Marsweg.
72. De Marsweg volgend in zuidelijke richting overgaand in de Coenensparkstraat overgaand in de Parkstraat tot de Havenstraat.
73. De Havenstraat volgend in zuidwestelijke richting tot de Oude IJsselbrug.
74. De Oude IJsselbrug volgend in westelijke richting tot de Weg Naar Voorst (N345).
75. De Weg Naar Voorst (N345) volgend in noordwestelijke richting overgaand in de Rijksweg, tot de Tondensestraat.
76. De Tondensestraat volgend in zuidelijke richting overgaand in de Hoevesteeg, overgaand in de Langedijk, tot de Apeldoornseweg.
77. De Apeldoornseweg volgend in de noordelijke richting tot de Hoofdweg.
78. De Hoofdweg volgend in zuidwestelijke richting tot de Vrijenbergweg.
79. De Vrijenbergweg volgend in westelijke richting tot de Beekbergerweg (Loenen).
80. De Beekbergerweg volgend in zuidelijke richting overgaand in westelijke richting in de Groenendaalseweg tot de Oude Arnhemseweg.
81. De Oude Arnhemseweg volgend in noordelijke richting tot de Krimweg.
82. De Krimweg volgend in westelijke richting tot de Brouwersweg.
83. De Brouwersweg volgend in noordelijke richting tot de Otterloseweg (N304).
84. De Otterloseweg (N304) volgend in zuidelijke richting overgaand in de Apeldoornseweg (N304), tot de Stevenpalsepad.
85. De Stevenpalsepad volgend in noordelijke richting tot de Ossenweg.
86. De Ossenweg volgend in westelijke richting tot de Dorpsstraat (N310) (in Harskamp).
87. De Dorpsstraat (N310) volgend in noordelijke richting overgaand in de Harderwijkerweg (N310), tot de Hoog Buurloseweg.
88. De Hoog Buurloseweg volgend in noordoostelijke richting tot de Houtvester Van t Hoffweg.
89. De Houtvester Van 't Hoffweg volgend in noordelijke richting tot de Heetweg.
90. De Heetweg volgend in noordelijke richting overgaand in Nieuw Milligenseweg, overgaand in de Kootwijkerweg (N302), overgaand in de Meervelderweg (N302), tot de Schoolpad.
91. De Schoolpad volgend in noordelijke richting tot de 't Hof.
92. De 't Hof volgend in noordwestelijke richting tot de Garderenseweg (N310).
93. De Garderenseweg (N310) volgend in westelijke richting tot de Uddelermeerweg.
94. De Uddelermeerweg volgend in noordelijke richting tot de Staverdenseweg.
95. De Staverdenseweg volgend in westelijke richting tot de Jonkheer Doctor C.J. Sandbergweg.
96. De Jonkheer Doctor C.J. Sandbergweg volgend in noordelijke richting tot de Oude Zwolseweg.
97. De Oude Zwolseweg volgend in noordoostelijke richting tot de Nieuwe Traa.
98. De Nieuwe Traa volgend in noordelijke richting tot de Hierderweg.
99. De Hierderweg volgend in noordelijke richting overgaand in de Hessenweg, tot de Oudeweg.
100. De Oudeweg volgend in noordoostelijke richting tot de Harderwijkerweg.
101. De Harderwijkerweg volgend in oostelijke richting tot de Vareseweg.
102. De Vareseweg volgend in noordelijke richting tot de Randmeerweg.
103. De Randmeerweg volgend in oostelijke richting tot de Hoge Bijsselse-Pad.
104. De Hoge Bijsselse-Pad volgend in noordelijke richting tot het Veluwemeer.

105. Het Veluwemeer volgend in noordoostelijke richting tot de Roggebotsluis.
 106. Vanaf de Roggebotsluis de Flevoweg N307 volgend in noordoostelijke richting overgaand in Oostzeestraat, overgaand in Oranjesingel, overgaand in IJsselkade tot brug over de IJssel.
 107. De Brug over de IJssel volgend in noordoostelijke richting tot Stationsplein overgaand in Burgemeester Van Engelenweg, overgaand in Plasweg tot Koekoeksweg.
 108. De Koekoeksweg volgend in noordoostelijke richting tot Oudendijk.
 109. De Oudendijk volgend in zuidoostelijke richting tot Hagedoornweg.
 110. De Hagedoornweg volgend in noordoostelijke richting tot Verkavelingsweg.
 111. De Verkavelingsweg volgend in zuidoostelijke richting tot Rietsteeg.
 112. De Rietsteeg volgend in noordoostelijke richting tot Oude Wetering.
 113. De Oude Wetering volgend in noordelijke richting tot Groene Steeg.
 114. De Groene Steeg volgend in noordoostelijke richting tot de Nieuwe Wetering.
 115. De Nieuwe Wetering volgend in zuidoostelijke richting tot de Wolfshagenweg.
 116. De Wolfshagenweg volgend in noordoostelijke richting tot de Cellemuiden.
 117. De Cellemuiden volgend in noordelijke richting tot de Nieuwe Weg.
 118. De Nieuwe Weg volgend in oostelijke richting tot de Zwartewaterweg.”
-